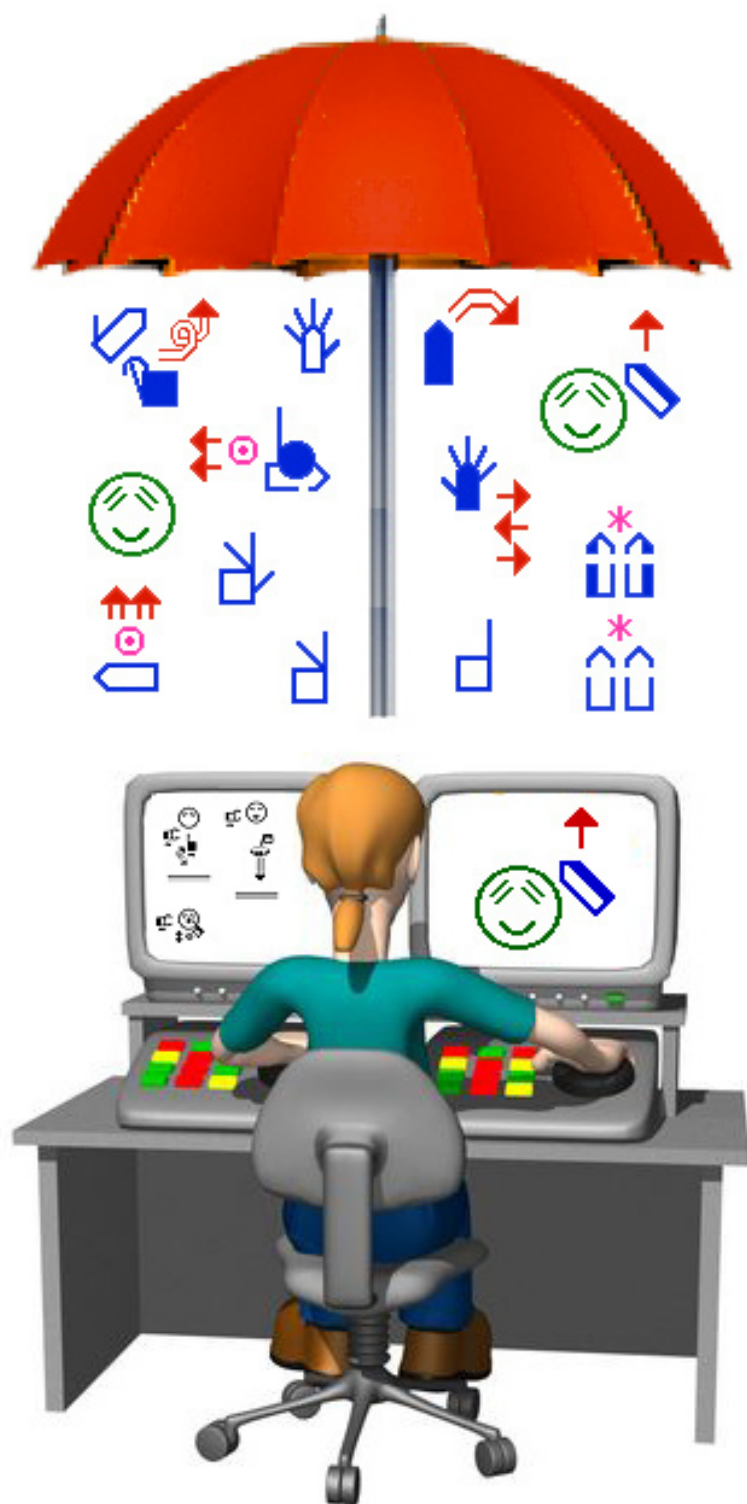


SignPuddle™ Reference Manual 1.5



Steve Slevinski

Valerie Sutton

SignPuddle™ Software
SignWriting® Software for Sign Languages

Write Sign Language dictionaries and literature
online and offline on SignPuddle servers.

SignPuddle™ Software
Designed and programmed by
Steve Slevinski

SignPuddle™ Software
ISBN-10: 0-914336-66-5
ISBN-13: 978-0-914336-66-2

SignPuddle Reference Manual
by Steve Slevinski & Valerie Sutton
Copyright © 2007
Center for Sutton Movement Writing, Inc.



The SignWriting system was originally developed by Valerie Sutton in Denmark in 1974. Sutton Movement Writing is a way to read and write all body movement. The system includes five sections: DanceWriting, SignWriting, MimeWriting, SportsWriting and ScienceWriting. SignWriting Site: <http://www.SignWriting.org>.

SignPuddle Software uses the International SignWriting Alphabet, the ISWA. The ISWA makes it possible to write any signed language in the world. In SignPuddle, the symbols are used to create signs, dictionaries, and literature, posted openly or privately on the web, or on private servers. SignPuddle products are described in the Introduction of this manual, page 9-13. Help files are also available online:

SignPuddle Online Help
<http://www.SignBank.org/signpuddle/help>

SignPuddle can export data to SignBank 8.5. SignBank 8.5 is designed to work with FileMaker Pro 8.5 and SignPuddle 1.5 or later. SignPuddle is the program used to create new signs in SignWriting, which are then imported into SignBank.

SignBank®, SignWriting®, SignWriter®, Sign-Symbol-Sequence® are trademarks belonging to the Center For Sutton Movement Writing. FileMaker® is a trademark of FileMaker Corp. SignPuddle™ is a trademark belonging to Stephen Slevinski.

Published by:
The SignWriting Press

Center for Sutton Movement Writing Inc. • a USA non-profit educational organization
Box 517, La Jolla, CA. 92038-0517 USA, tel 858-456-0098 fax 858-456-0020
SignWriting.org • SignBank.org • SignPuddle.org • SignPuddle.com • SignPuddle.net

Technical Support



Free Technical Support

SignPuddle Online

www.SignBank.org/signpuddle/help

Deaf Action Committee for SignWriting
Center For Sutton Movement Writing
an educational, nonprofit organization
Box 517, La Jolla, CA, 92038-0517, USA
tele 858-456-0098.....858-456-0020 fax

Your Dream

Is your dream to search, print or publish SignWriting dictionaries and literature? The world is at your fingertips, if you use **SignPuddle Software** to create signs and SignWriting documents!

The SignWriting List

Join this active list of SignWriting users to post your questions to the group. Valerie Sutton and other teachers will answer technical questions on the SW List. A great way to receive and share information!

To join the SignWriting List, go to:

<http://www.SignWriting.org/forums/swlist>

or...

write to Valerie Sutton:

Sutton@SignWriting.org

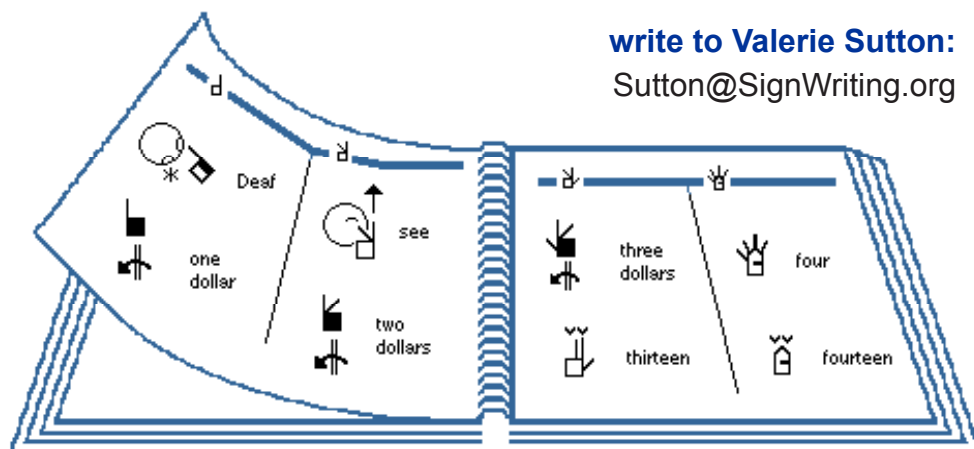


Table of Contents

INTRODUCTION	9
About SignPuddle Software, Help Files, and Use Firefox Web Browser	

Part 1: Starting & Searching SignPuddle Online

1. HOW TO START SIGNPUDDLE ONLINE	14
How do I start the ASL dictionary on the web?	
2. REGISTER AS A SIGNPUDDLE USER (free)	16
How do I register so I can use all the features online?	
3. HOW TO LOGIN ONLINE	17
I am registered now. How do I login with my password?	
4. HOW TO RETURN TO SIGNPUDDLE HOME	18
How do I leave SignPuddle? Click on the red umbrella!	
5. SEARCH BY WORDS.....	19
How do I search a list of English words to find a sign?	
6. SEARCH BY WORDS.....	20
How do I type an English word to find a sign?	
7. SEARCH BY SIGNS	21
How do I search a list of signs written in SignWriting?	
8. SEARCH BY SYMBOLS - EXACT MATCH	22
How do I find all the signs that use one EXACT symbol?	
9. SEARCH BY SYMBOLS - ANY MATCH	23
How do I find all the signs that use ONE specific handshape, but in ANY palm facing or ANY rotation?	
10. SEARCH BY SYMBOLS - FILL MATCH	24
How do I find all the signs that use ONE specific handshape, in an EXACT palm facing (Fill)?	
11. SEARCH BY SYMBOLS - ROTATE MATCH.....	25
How do I find all the signs that use ONE specific handshape, at an EXACT ANGLE (Rotation)?	
12. SEARCH SYMBOL FREQUENCY- HANDS.....	26
How do I find which handshapes are used more frequently than other handshapes?	

Table of Contents

13. SEARCH SYMBOL FREQUENCY- MOVEMENT	27
How do I find which movements are used more frequently than other movements?	

14. SEARCH SYMBOL FREQUENCY- FACES	28
How do I find which facial expressions are used more frequently than other facial expressions?	

Part 2: Writing & Editing Individual Sign Entries

15. ADD A NEW SIGN TO DICTIONARY	29
How do I add a new sign to the dictionary?	

16. ADD A NEW SIGNSPELLING	30
How do I add a SignSpelling?	

17. ADD A NEW ENGLISH DEFINITION	31
How do I write the English definition of a sign?	

18. ADD A NEW ILLUSTRATION OR VIDEO	32
How do I add a picture, drawing or video clip?	

19. EDIT A SIGN	33
How do I edit or change the way a sign is written?	

20. EDIT A SIGNSPELLING	34
How do I edit or change the SignSpelling for a sign?	

21. EDIT THE NAME OR DEFINITION	36
How do I edit or change the name of a sign,, or the definition of a sign in English words?	

22. DELETE AN ILLUSTRATION OR VIDEO	37
How do I delete an illustration or a video clip?	

23. COPY A SIGN	38
How do I copy a sign?	

24. DELETE A SIGN	39
How do I delete a sign?	

25. ADD A NEW SIGN LANGUAGE DEFINITION	40
How do I write a definition for an ASL sign, in ASL?	

Table of Contents

26. EDIT A SIGN LANGUAGE DEFINITION	41
How do I edit or change a definition written in ASL?	
27. DELETE A SIGN LANGUAGE DEFINITION	42
How do I delete a definition written in ASL?	
28. SWITCHING TO ANOTHER PUDDLE	43
How do I switch from one puddle to another?	
Scroll down to click on another icon, or click on the red umbrella.	

Part 3: SignText 1.5 Instruction

29. SEARCH FOR DOCUMENTS BY WORDS.....	44
In the ASL Literature puddle, how do I search for a document by English title?	
30. SEARCH FOR DOCUMENTS BY SIGNS	45
In the ASL Literature puddle, how do I search for a document by ASL title?	
31. HOW TO START A NEW DOCUMENT, version 1.....	46
METHOD 1: In the ASL Literature puddle, click on the SignText icon. Create the document from scratch.	
32. HOW TO START A NEW DOCUMENT, version 2.....	47
METHOD 2: In the ASL Dictionary, click on Translate . Copy the translation into the ASL Literature puddle.	
33. HOW TO WRITE A DOCUMENT TITLE IN ASL	51
Open your document in the ASL Literature puddle. Click on the Write Sign Button to write the title in ASL.	
34. HOW TO EMAIL YOUR DOCUMENT	52
Open your document in the ASL Literature puddle. Click on the SignMail icon to email the document.	
35. HOW TO DELETE A DOCUMENT	53
Open your document in the ASL Literature puddle. Click on the Delete SignText button.	

Table of Contents

Part 4: Getting To Know SignText

36. SCREEN DESIGN	54
37. SYMBOL PALETTE	56
38. SIGNBOX.....	57
39. COMMAND BUTTONS	58
40. SIGN SENTENCE COLUMN	60
41. TEXT EDITING BUTTONS.....	61
42. SAVE BUTTON.....	62

Part 5: How To Create A Sign

43. SYMBOL PALETTE LAYER 1: Group Symbols.....	63
44. SYMBOL PALETTE LAYER 2: Symbols in a Group	64
45. SYMBOL PALETTE LAYER 3: Rotations & Flops.....	65
46. DUPLICATE A HANDSHAPE	66
47. MIRROR (FLOP) A HANDSHAPE.....	67
48. ADD FACIAL EXPRESSIONS	68
49. ADD MOVEMENT SYMBOLS	69

Part 6: How To Create A Sentence

50. ADDING A SIGN TO A SENTENCE	70
51. DELETE A SIGN FROM A SENTENCE	71
52. MOVE A SIGN ABOVE OR BELOW ANOTHER SIGN	72
53. MOVE A SIGN TO ANOTHER LANE	73
54. LOAD A SIGN INTO THE SIGNBOX FOR EDITING	74

Table of Contents

55. REPLACE A SIGN WITH A NEW SIGN 75

56. INSERT A NEW SIGN BETWEEN TWO SIGNS..... 76

Part 7: Printing, Exporting & SWML

57. PRINT DOCUMENTS TO PDF 77

58. EXPORT COLUMNS AS GRAPHICS FILES 80

59. WORKING WITH SWML..... 83

60. EXPORT SIGNS FROM SIGNPUDDLE TO SIGNBANK..... 85

Technical Support..... 87

Introduction

SignPuddle™ Software

www.SignPuddle.org

This ingenious software, by Steve Slevinski, makes it possible to write signs, dictionaries and documents in SignWriting. Add signs to the SignPuddle dictionary. Create SignWriting documents with SignText. Send email in SignWriting with SignMail. Translate word-glosses to SignWriting. Print your SignWriting Literature in PDF format. Export SignWriting data to SignBank. Search signs and sign language texts by a variety of search-formats, including Search by Words, Search by Signs, Search by Symbols and Symbol-Frequency. A free and open version of SignPuddle On-line is at www.SignBank.org/signpuddle.

SignWriting®

www.SignWriting.org

SignWriting is a way to read and write body movement. It is used to write any signed language in the world. Thousands of signers in over 40 countries are starting to write their native signed languages with SignWriting.

SignWriting is used differently depending on the need. For example, in Deaf Education, teachers use SignWriting to teach Deaf students to read and write. Sign Language researchers use SignWriting to study the grammar and syntax of signed languages, and to study how native signing Deaf people write their native language.

SignWriting is free to use, with several large web sites with thousands of free documents. Contact Valerie Sutton anytime at 858-456-0098 or Sutton@SignWriting.org.



The PocketPuddle™ SignPuddle USB Flash Drive

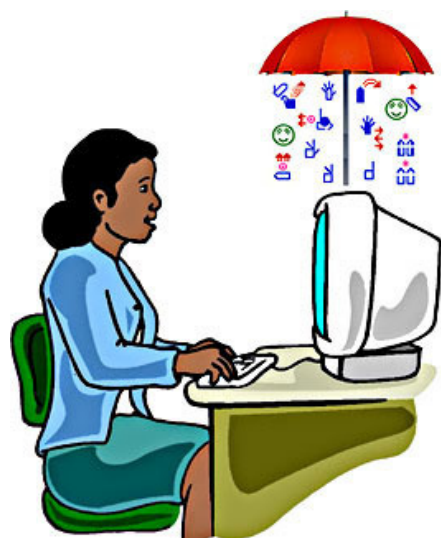
Carry SignPuddle in your pocket!

Exclusively for individual writers at a substantial discount...

A portable SignPuddle that is not dependent on any internet connection is very useful...For those who work on different computers, and need to transfer their SignPuddle work from computer to computer, a Puddle in your pocket is just what you need!

You can plug the PocketPuddle into different computers with a USB connection, and transfer data that way. The PocketPuddles come with SignPuddle fully installed.

The PocketPuddle works on any Windows computer. Just plug in the USB drive and start the server. Or you can move the SignPuddle code to your hard drive for improved speed performance and backup. Special Mac and Linux instructions required for installation. Includes code updates.



Private WebPuddle

Work privately on the web!

The easiest way for groups to get started with SignPuddle. No need to download or configure any software. You can be up and running the same day.

Your own SignPuddle web space will be just for your private SignWriting data. Your space will always be there for you, whenever you access the web with a private password.

Setup custom security for multiple users in your group, for viewing, adding and editing dictionaries and documents. Upload video and illustrations, storing them on the web.

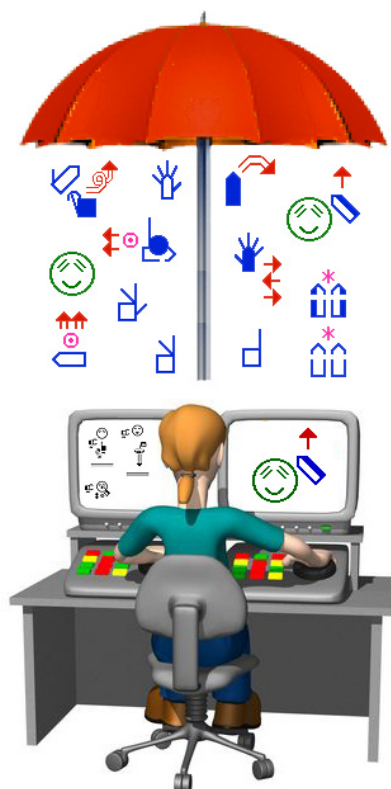
Your WebPuddle can be automatically renewed every year. And your web data can be saved and transferred elsewhere. Annual fee pays for web space for one year and full technical support.

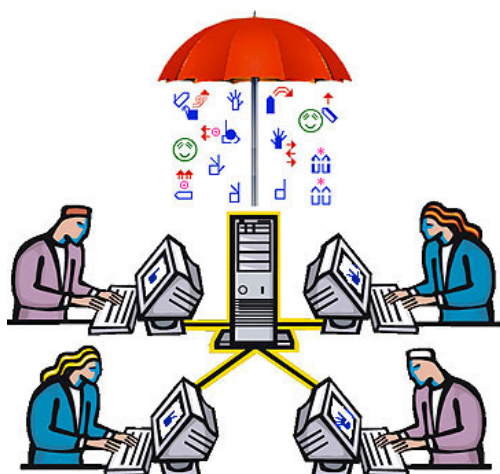
SignPuddle WorkStation

Turn one computer into a full SignPuddle workstation!

Enjoy the full power of a SignPuddle server on one computer. Run SignPuddle off the web, for your own private projects.

A perfect start for groups and organization that want to have the software and data on their own system. Use SignPuddle on a single computer and have ownership of your data. Depending on system configuration, it may require a web server configured with PHP and the GD Graphics library. Includes one-year of code updates and technical support.





SignPuddle Server

Computer networks can run a SignPuddle Server, for private SignWriting projects, for ongoing Sign Language research, and for document and dictionary creation by multiple users. Great for research labs.

With a SignPuddle Server, you can deploy SignPuddle on a private network or the Internet. A SignPuddle Server allows you to provide 2 types of access, either by a standard web browser or by connection to SignPuddle WorkStations and PocketPuddles.

The SignPuddle Server provides the same great features as the SignPuddle WorkStation and the Private WebPuddles, but it also provides an email server, dictionary synchronization, and code updates for SignPuddle WorkStations and PocketPuddles.

Includes one-year of code updates and technical support. Requires a web server configured with PHP and the GD Graphics library. One-time fee, with one-year full technical support.

SignPuddle Help Online

www.signbank.org/signpuddle/help

SignPuddle Video Instruction

in English, French and Norwegian



Use Firefox!

SignPuddle works best with Firefox. Download it at <http://www.mozilla.com>.



SignPuddle™ Online



Write Sign Language
Dictionaries & Literature
in Any Sign Language
in the World...



Choose A Sign Language



SignPuddle Information

Click On a Flag Below To Find Your Sign Language
...some countries are not yet available...



Visit SignPuddle Online!
www.signbank.org/signpuddle

1. Click on your Country Flag

2. This takes you to your country's files. Each country has a Dictionary, a Literature Library, an Encyclopedia, Video Instruction and Help Manuals.

SignPuddle ASL

USA, Canada

 American Sign Language (ASL)	 Dictionary	 Literature
	 Encyclopedia	 Lessons
	 Puddle Manual	 Puddle Video

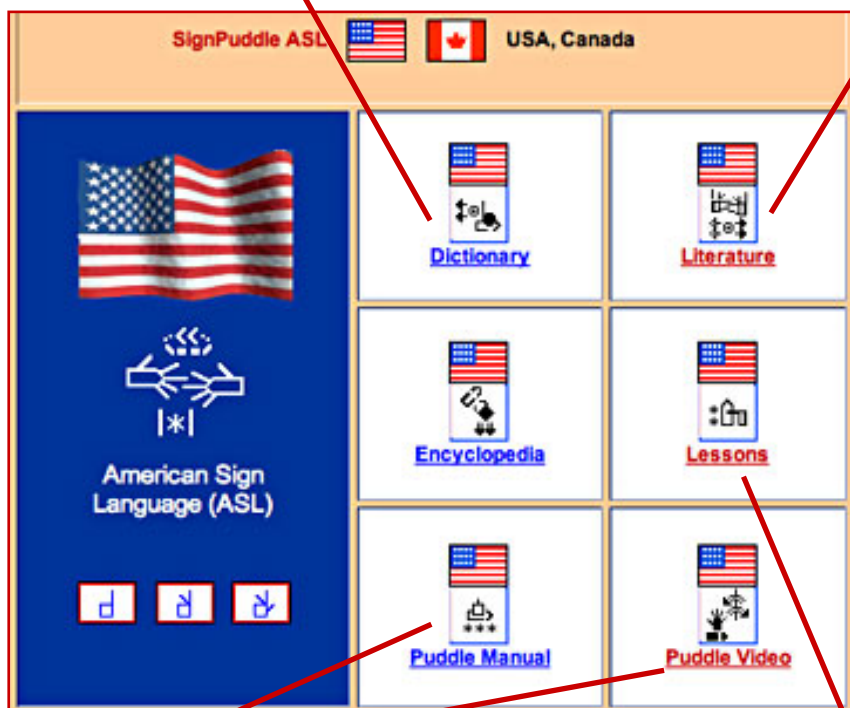
Directory of SignPuddle Files

Sign Language Dictionary

Search for signs in the dictionary and paste them into your documents. Create your own signs and add them to the dictionary. Send email in SignWriting. Translate from words to signs. Search by words, signs, symbols and symbol-frequency. Click here:

Sign Language Literature

Search for Sign Language Literature already posted, by title, with words, signs or symbols. Write your own SignWriting Literature and post it freely on the web for others to read and enjoy. Send your documents in email to share with others on the internet. Click here:



SignPuddle Manual & Videos

While working in SignPuddle, you can quickly access instruction files on using the software. Video instruction shows the way a computer screen looks while doing different tasks. The Puddle Reference Manual can be downloaded in PDF format.

SignWriting Instruction

While working in SignPuddle, you can quickly access instruction files on SignWriting and the IMWA, the International Movement Writing Alphabet. Lessons are stored in a SignPuddle Directory that can be searched by words, signs and symbols.

Tech Support

Email: Sutton@SignWriting.org

Voice: 858-456-0098 Pacific Time

<http://www.signbank.org/signpuddle/help/>

Other ways to learn SignWriting are also available on the web. You can download complete Lessons in SignWriting textbooks in several languages and read web lessons: <http://www.SignWriting.org/lessons>

Part 1: Starting & Searching SignPuddle Online

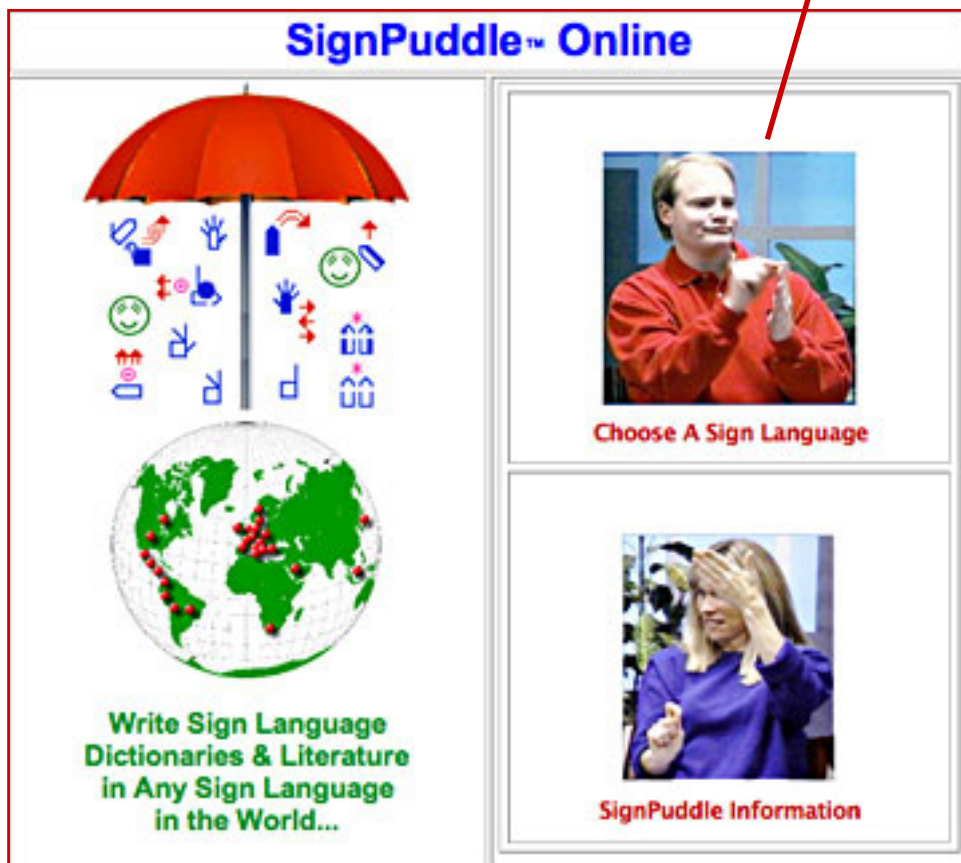
1. HOW TO START SIGNPUDDLE ONLINE

How do I start the ASL Dictionary on the web?

Step 1: Be sure to use the Firefox web browser. It is free.
Download Firefox at <http://www.mozilla.com>.

Step 2: Open Firefox. Then go to SignPuddle Online:
<http://www.signbank.org/signpuddle/>

Step 3: To start using SignPuddle, click on "Choose A Sign Language".





Step 4: Click on the American flag. This will take you to the American Sign Language directory.

Step 5: Click on the ASL Dictionary icon to open the ASL Dictionary on the web.



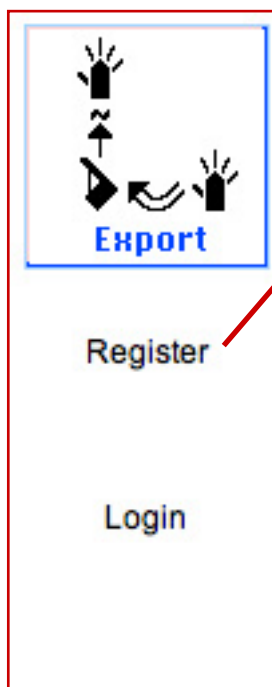
2. REGISTER AS A SIGNPUDDLE USER (free)

How do I register so I can use all the features online?

When SignPuddle opens:

Step 1: Scroll down to the bottom of the web page.

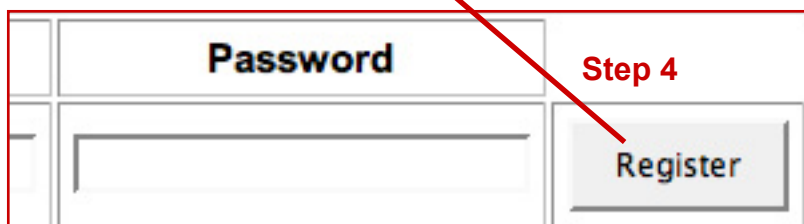
Step 2: Click on [Register](#) in the bottom left corner.



Step 2

Step 3: Type your name, email address and password.

Step 4: Push the [Register Button](#).

A screenshot of a registration form. It consists of a table with two rows and two columns. The first row has a header cell with the word 'Password' in bold black text. The second row has a text input field in the first column and a button labeled 'Register' in the second column. A red arrow points from the 'Register' button to the text 'Step 4' in the adjacent block.

Step 4

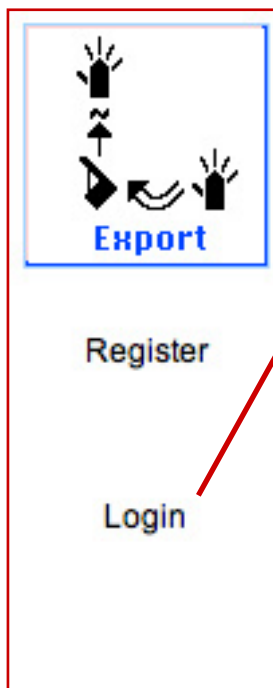
3. HOW TO LOGIN ONLINE

I am registered now. How do I login with my password?

When SignPuddle opens:

Step 1: Scroll down to the bottom of the web page.

Step 2: Click on [Login](#) in the bottom left corner.



Step 2

Step 3: Type your Username and Password

Step 4: Push the [Login Button](#).

A screenshot of a login form. It has a 'Password' label above a text input field containing five asterisks. To the right of the input field is a button labeled 'Login'. A red arrow points from the 'Login Button' text in the previous block to this 'Login' button.

Step 4

4. HOW TO RETURN TO SIGNPUDDLE HOME

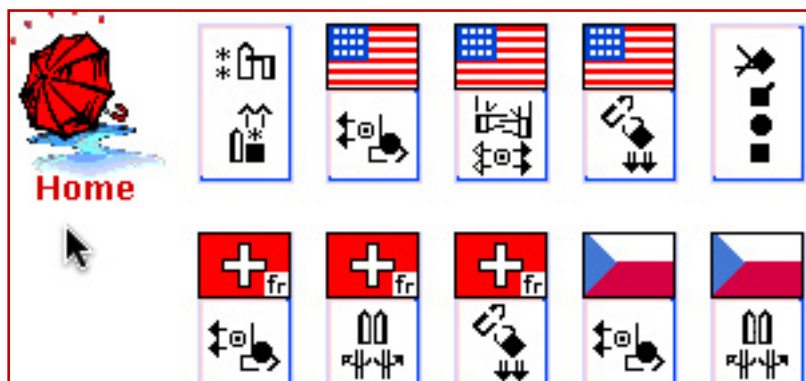
How do I leave SignPuddle, to return to the SignPuddle Home Directory?

To quit SignPuddle: Click on the Red Umbrella located in the top-left corner or the bottom-left corner of the screen:

Top-Left Corner of Screen



Bottom-Left Corner of Screen



5. SEARCH BY WORDS, method 1

How do I search a LIST of English words to find a sign?

Step 1: Click on the icon: [Search by Words](#)

Step 2: In the Search field: **Type an asterisk ***

Step 3: Press the [Search Button](#).

Step 4: All the entries will appear listed by words.

Step 5: Click on an English word to view the sign.

Step 1

SignPuddle™

Home Search by Words Dictionary

Step 2

Search for word: *

Any part of word Start of word Exact word

Step 3

Search

Step 5

"card"	cl-wall (left)	glory	naughty
"chop"	cl:3 moving	glove	navy
"square"	clap	gloves	near
#back	class	glue	neat
#rent	classes	go	Nebraska
-ing	classifier	go (v) went	necklace
1	classifier-1-hand	go away	necktie
1 year	classifier-2-hand	go to bed	need
1,000,000	clean	go backwards right	negative
1-year	clean-over-time	go to many events	negotiate
1/10	clear	go under table	neighbor
1/2	climb	go-ahead	nephew
1/3	clinic	go-away-	nervous
1/4	clock	go-down	Nervous
1/5	close	go-forward	Netherlands
1/6	close eyes	go-l	network
1/7	closet	go-left	networking
1/8	closing-your-eyes	go-r	Nevada
1/9	cloth	go-r one handed	never
10	clothes	go-right	never8
100	clothes dryer	go-to-bed	new
1000	clothing	go-together-left	New York City
101	cloud	go-together-right	New-Hampshi
11	clouds	goal	New-Jersey
12	clown	goat	New-Mexico
13	club	God	New-York
14	clumsy	God himself	New-Zealand
15	coach	God-look-down	New-Zealande
16	coat	God-loves-you-much	newsletter
17	cobra	Goddess	newspaper
18	cochlear implant	godly	next

Done

6. SEARCH BY WORDS, method 2

How do I type an English word to find a sign?

Step 1: Click on the icon: [Search by Words](#)

Step 2: In the Search field: **Type a word or letter.**

Step 3: Press the Search Button.

Step 4: The found entries will appear listed by words.

Step 5: Click on an English word to view the sign.

Step 1

Search by Words

SignPuddle™

Home **Search by Words** **Dictionary**

Step 2

Search for word:

☒ Any part of word ☐ Start of word ☐ Exact word

Step 3

Search

Step 5

hello

Write Sign **Upload File**

SignSpelling **Copy Sign**

Write Words **Delete All**

SignText

Done

7. SEARCH BY SIGNS

How do I search a list of signs written in SignWriting?

Step 1: Click on the icon: [Search by Signs](#)

Step 2: In the Search field: **Type a word or letter.**

Step 3: Press the Search Button.

Step 4: The found signs will list in small size.

Step 5: Click on the small sign you want, and a larger version will appear:

The screenshot displays the SignPuddle™ web application interface. On the left is a vertical sidebar with icons and labels for different search methods: 'Search by Words', 'Search by Signs' (highlighted with a red box and labeled 'Step 1'), 'Search by Symbols', 'Symbol Frequency', 'SignMaker', 'Translate', and 'SignText'. The main header area includes the 'SignPuddle™' logo, a 'Home' button with a red umbrella icon, and a 'Search by Signs' button. In the top right corner is a 'Dictionary' button with a US flag icon. The search area, labeled 'Step 2', contains a text input field with 'he' and three radio buttons: 'Any part of word' (selected), 'Start of word', and 'Exact word'. To the right of the search area is a 'Search' button, labeled 'Step 3'. Below the search area is a grid of small sign icons, labeled 'Step 4'. A red arrow points from one of these small icons to a larger, detailed view of the same sign, labeled 'Step 5'.

8. SEARCH BY SYMBOLS - EXACT MATCH

How do I find all the signs that use one EXACT symbol?

Step 1: Click on the icon: [Search by Symbols](#)

Step 2: The symbols are listed to the right.

Step 3: Find the symbol you want & drag it to the box.

Step 4: Click on the symbol, to be sure it is [Selected](#).

Step 5: Press the [EXACT MATCH](#) button.

Step 6: Press the [SEARCH](#) button.

Step 7: All the signs that use that symbol will be listed.

Step 8: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

The screenshot displays the SignPuddle™ application window. On the left is a vertical toolbar with icons for 'Search by Words', 'Search by Signs', 'Search by Symbols' (highlighted with a red box and labeled 'Step 1'), 'Symbol Frequency', 'SignMaker', and 'Translate'. The main area at the top has a 'Home' button, the 'SignPuddle™' title, and a 'Search by Symbols' button. Below this is a large central box where a hand symbol is being dragged (labeled 'Step 3'). To the right of this box is a grid of various symbols (labeled 'Step 2'). Below the central box is a row of buttons: 'Symbol Group List', 'Previous', 'Search' (labeled 'Step 6'), 'Select Next', 'Delete Symbol', 'Clear All', 'Variation', 'Mirror Symbol', 'Fill Symbol', 'Exact Match' (labeled 'Step 5'), 'Rotate 1', 'Rotate 2', 'Any Match', 'Fill Match', and 'Rotate Match'. At the bottom right is a grid of small sign icons.

9. SEARCH BY SYMBOLS - ANY MATCH

How do I find all the signs that use ONE specific handshape, but in ANY palm facing or ANY rotation?

Step 1: Click on the icon: [Search by Symbols](#)

Step 2: The symbols are listed to the right.

Step 3: Find the symbol you want & drag it to the box.

Step 4: Click on the symbol, to be sure it is [Selected](#).

Step 5: Press the [ANY MATCH](#) button.

Step 6: Press the [SEARCH](#) button.

Step 7: All the signs that are any match will be listed.

Step 8: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

The screenshot displays the SignPuddle™ software interface. On the left is a vertical sidebar with icons for 'Search by Words', 'Search by Signs', 'Search by Symbols' (highlighted with a red arrow and 'Step 1'), 'Symbol Frequency', 'SignMaker', and 'Translate'. The main area at the top has 'Home' and 'Dictionary' buttons, and a 'Search by Symbols' header. A large central box contains a hand symbol, with a red arrow pointing to it labeled 'Step 3'. To the right of this box is a grid of 18 small hand symbols, with the first one highlighted and labeled 'Step 2'. Below the central box is a toolbar with buttons: 'Symbol Group List', 'Previous', 'Search' (labeled 'Step 6'), 'Select Next', 'Delete Symbol', 'Clear All', 'Variation', 'Mirror Symbol', 'Fill Symbol', 'Exact Match', 'Rotate 1', 'Rotate 2', 'Any Match' (labeled 'Step 5'), 'Fill Match', and 'Rotate Match'.

10. SEARCH BY SYMBOLS - FILL MATCH

How do I find all the signs that use ONE specific handshape, in an EXACT palm facing (Fill)?

Step 1: Click on the icon: [Search by Symbols](#)

Step 2: The symbols are listed to the right.

Step 3: Find the symbol you want & drag it to the box.

Step 4: Click on the symbol, to be sure it is [Selected](#).

Step 5: Press the [FILL MATCH](#) button.

Step 6: Press the [SEARCH](#) button.

Step 7: All the signs that use that [FILL](#) will be listed.

Step 8: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

The screenshot displays the SignPuddle™ software interface. On the left is a vertical sidebar with icons for various search methods: 'Search by Words', 'Search by Signs', 'Search by Symbols' (highlighted with a red box and labeled 'Step 1'), 'Symbol Frequency', 'SignMaker', and 'Translate'. The main area at the top features a 'Home' button with a red umbrella icon, the 'SignPuddle™' title, and a 'Dictionary' button with an American flag icon. Below the title, the 'Search by Symbols' section is active. A large central box is labeled 'Step 3' with a red arrow pointing to a small hand symbol being dragged into it. To the right of this box is a grid of 50 small hand symbols, with the top row labeled 'Step 2'. Below the central box is a row of buttons: 'Symbol Group List', 'Previous', 'Search' (labeled 'Step 6'), 'Select Next', 'Delete Symbol', 'Clear All', 'Variation', 'Mirror Symbol', 'Fill Symbol', 'Exact Match', 'Rotate 1', 'Rotate 2', 'Any Match', 'Fill Match' (labeled 'Step 5'), and 'Rotate Match'. The 'Fill Match' button is highlighted with a red box.

11. SEARCH BY SYMBOLS - ROTATE MATCH

How do I find all the signs that use ONE specific handshape, at an EXACT ANGLE (Rotation)?

Step 1: Click on the icon: [Search by Symbols](#)

Step 2: The symbols are listed to the right.

Step 3: Find the symbol you want & drag it to the box.

Step 4: Click on the symbol, to be sure it is [Selected](#).

Step 5: Press the [ROTATE MATCH](#) button.

Step 6: Press the [SEARCH](#) button.

Step 7: All the signs that use that [rotation](#) will list.

Step 8: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

The screenshot shows the SignPuddle™ application interface. On the left is a sidebar with icons for: Search by Words, Search by Signs, **Search by Symbols** (Step 1), Symbol Frequency, SignMaker, and Translate. The main area has a 'Home' button and a 'Search by Symbols' section. A large empty box in the center is where a symbol is being dragged (Step 3). Below this is a toolbar with buttons: Symbol Group List, Previous, Search (Step 6), Select Next, Delete Symbol, Clear All, Variation, Mirror Symbol, Fill Symbol, Exact Match, Rotate 1, Rotate 2, Any Match, **Fill Match**, and **Rotate Match** (Step 5). On the right, a grid of 50 sign symbols is displayed (Step 2). A red arrow points from a symbol in the grid to the central workspace (Step 4).

12. SEARCH SYMBOL FREQUENCY- HANDS

How do I find which handshapes are used more frequently than other handshapes?

Step 1: Click on the icon: [Symbol Frequency](#)

Step 2: A list of hand symbols will appear. There are **blue numbers** under each symbol. The numbers tell you how many signs use that symbol in the dictionary.

Step 3: Click on one of the hand symbols.

Step 4: All the signs that use that handshape will list.

Step 5: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

Search by Words

Search by Signs

Search by Symbols

Symbol Frequency

SignMaker

Translate

Home

SignPuddle™

Symbol Frequency

Dictionary

Select a category

*

Symbol Frequency

661	194	68	77	506	28	2	6	7	185
40	2	5	4	15	57	32	41	128	190
102	39	8	4	86	4	1	2	1	5
22	1	1	85	9	1		2	17	60

Step 1

Step 3

13. SEARCH SYMBOL FREQUENCY- MOVEMENT

How do I find which movements are used more frequently than other movements?

Step 1: Click on the icon: [Symbol Frequency](#)

Step 2: Underneath "**Select a category**", click on the pink [Contact Star](#). That represents the Movement Symbol category.

Step 3: The Movement Symbols will list. There are [blue numbers](#) under each symbol. The numbers tell you how many signs use that Movement Symbol in the puddle.

Step 4: Click on one of the Movement Symbols.

Step 5: All the signs that use that symbol will list.

Step 6: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

SignPuddle™

Home Symbol Frequency Dictionary

Select a category

Click on the pink Contact Star to see the list of Movement Symbols.

Symbol Frequency

*	•	↑	↑	↑	↗	↘	↖	↙	↻
* 1811	• 99	↑ 441	↑ 18	↑ 561	↗ 87	↘ 1	↖ 101	↙ 86	↻ 23
	↗ 4	↑ 195	↑ 13	↑ 235	↗ 73		↖ 7	↙ 1	↻ 9
	• 62	↑ 22	↑ 11	↑ 22	↗ 45		↖ 5	↙ 55	↻ 25

14. SEARCH SYMBOL FREQUENCY- FACES

How do I find which facial expressions are used more frequently than other facial expressions?

Step 1: Click on the icon: [Symbol Frequency](#)

Step 2: Underneath "**Select a category**", click on the green [face with the eyebrows up](#). That represents the Facial Expression category.

Step 3: The Facial Expression symbols will list. There are [blue numbers](#) under each symbol. The numbers tell you how many signs use that facial expression in the puddle.

Step 4: Click on one of the Facial Expression Symbols.

Step 5: All the signs that use that symbol will list.

Step 6: Click on the small sign you want, and a larger version will appear.

Search by Words

Search by Signs

Search by Symbols

Symbol Frequency

SignMaker

SignPuddle™

Home **Symbol Frequency** **Dictionary**

Select a category

Step 2
Click on the Facial Expression to see the list of Facial Expressions.

Symbol Frequency

272	117	101	31	87	364	29	29	1	15

Step 4

Part 2: Writing & Editing Individual Sign Entries

15. ADD A NEW SIGN TO DICTIONARY

How do I add a new sign to the dictionary?

Step 1: Click on the icon: [SignMaker](#)

Step 2: The symbols are listed to the right.

Step 3: Find the symbol you want & drag it to the box.

Step 4: Drag more symbols to create the sign.

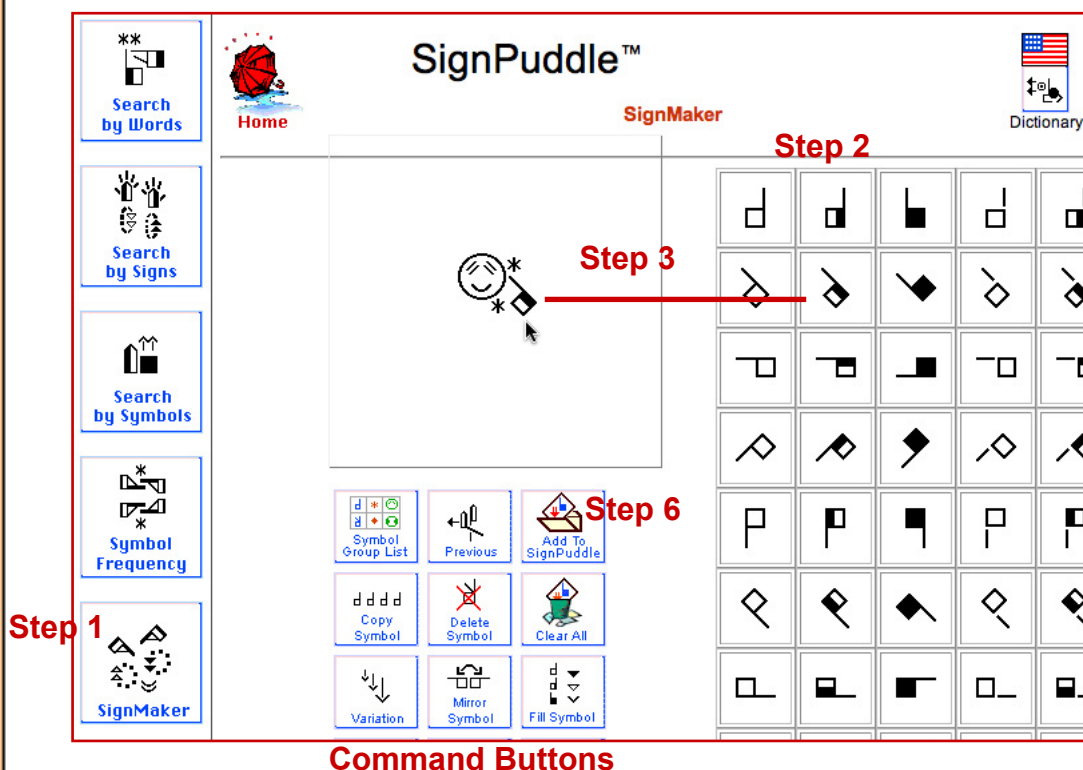
Step 5: Change symbols by selecting them, and then push on the Command Buttons for rotate, mirror etc.

Step 6: To enter your sign in the SignPuddle dictionary, press the [Add To SignPuddle](#) button.

Step 7: You will be asked to give the sign a name in spoken language. You can also add other information.

Step 8: Press the [Add](#) button. Your sign is now entered.

Step 9: To be sure, search for your new sign to find it.



16. ADD A NEW SIGNSPELLING

How do I add a SignSpelling?

Note: To add a SignSpelling, you will need to be an Editor of the dictionary. Write to Valerie Sutton to ask for Editor status: Sutton@SignWriting.org.

Why SignSpellings? The Spelling sequence you choose for the symbols within each sign, will help the computer sort dictionaries and literature by SignWriting symbols for bi-lingual publications.

Step 1: Click on the icon: [SignSpelling](#)

Step 2: The symbols that are in the sign are listed under the title [Spelling Symbols](#). They are not necessarily in the correct order for the correct spelling. It is your job to place them in the correct order.

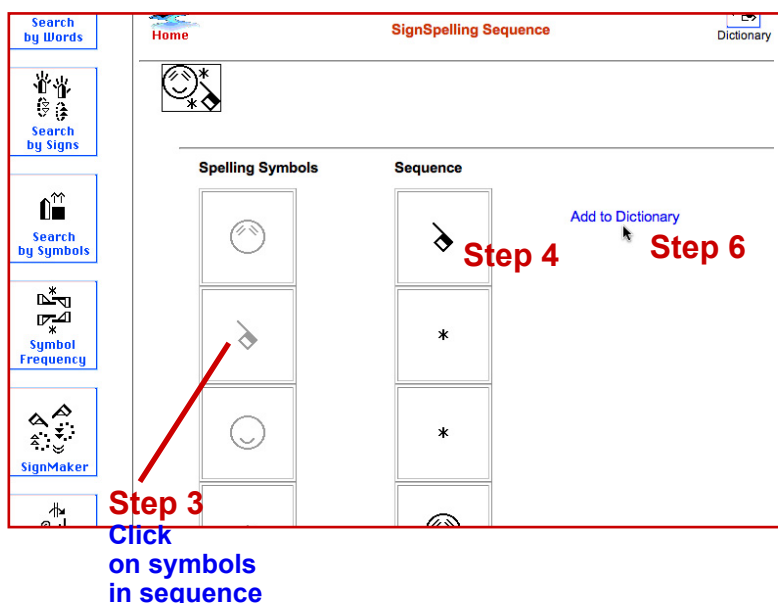
Step 3: Click on the symbol you want to be first.

Step 4: The symbol appears in a column to the right.

Step 5: Click on the second symbol and so forth.

Step 6: Once the entire Sequence is ready, click on Add to Dictionary.

Step 7: The Spelling Sequence now appears to the right of the sign-entry, smaller and grey in color.



17. ADD A NEW ENGLISH DEFINITION OR NAME

How do I write the English definition of a sign? How do I write multiple English meanings for a sign?

Step 1: Click on the icon: [Write Words](#)


Step 2: A window appears. The area called Terms is for one-word-meanings (glosses). The area called Text is for English definitions and descriptions of the sign.


Step 3: Type from one to twelve different terms (glosses) that represent the sign, each gloss placed in a separate field.


Step 4: Type the definition in the Text field.


Step 5: Type the source...your name or the name of the book where the information derives, or leave blank.


Step 6: Press the Add Button



Search
by Words



Search
by Signs



Search
by Symbols



Symbol
Frequency


SignMaker


Translate


Home


Dictionary


Step 3

Terms:	Deaf	deaf	deafness	


Text:

cannot hear
Step 4

Source:

Joe

Step 5


Step 6

18. ADD A NEW ILLUSTRATION OR VIDEO

How do I add a picture, drawing or video clip?

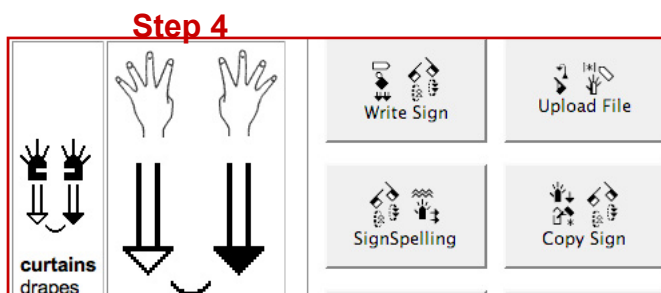
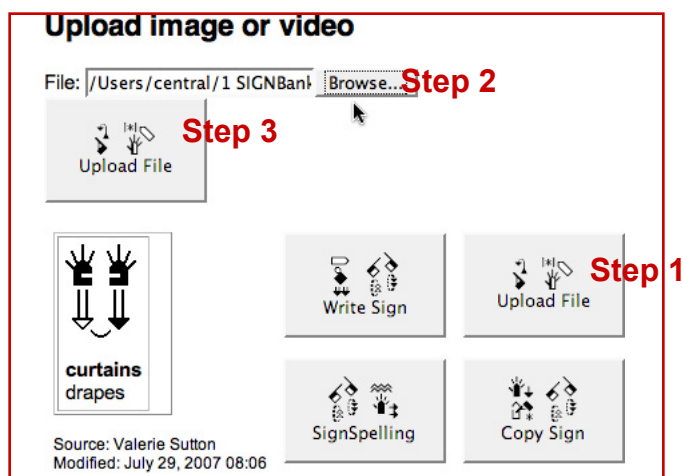
Note: To add a video or illustration, you will need special editing privileges because of memory constraints on the SignPuddle server. Write to Valerie Sutton to ask about this: Sutton@SignWriting.org.

Step 1: Click on the icon: [Upload File](#)

Step 2: Click on the [Browse Button](#) to find your graphic file on your computer.

Step 3: Press the second [Upload File](#) button under the location of your file.

Step 4: The illustration or video will appear.



19. EDIT A SIGN

How do I edit or change the way a sign is written?

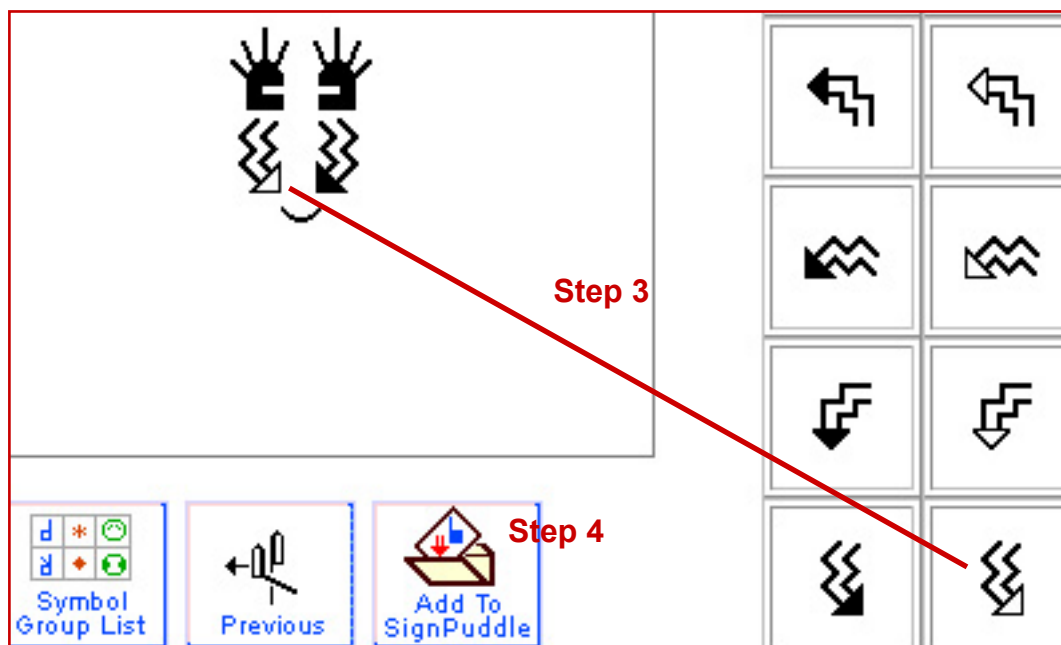
Step 1: Click on the icon: [Write Sign](#)

Step 2: The sign will load into SignMaker.

Step 3: Make the changes you want in SignMaker.

Step 4: Press the [Add To SignPuddle](#) button.

Step 5: The sign is now updated.



20. EDIT A SIGNSPELLING

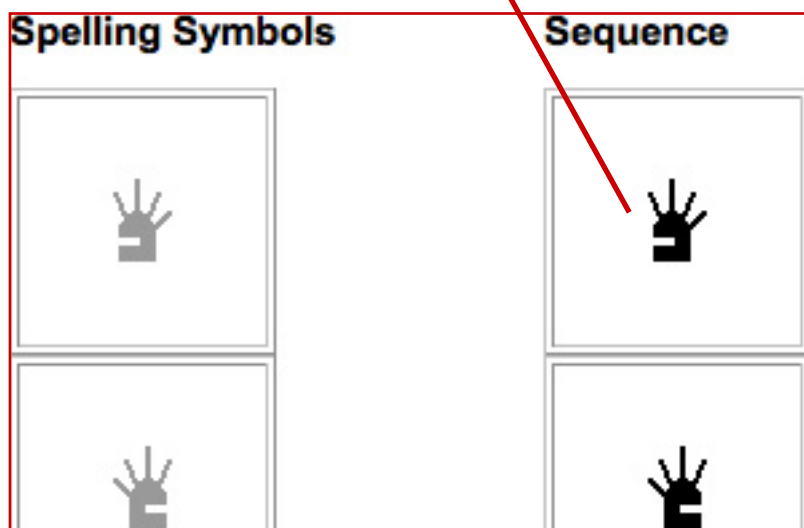
How do I edit or change the SignSpelling for a sign?

Step 1: Click on the icon: [SignSpelling](#)







Step 2: The SignSpelling column will appear.









Step 3: On the right column, [click on the first symbol](#). This will erase the right column completely, so you can add an improved SignSpelling.



Step 4: Now you can add the new SignSpelling starting from scratch, by clicking on the symbols you want in the proper sequence you want.

Spelling Symbols	Sequence
	
	
	
	

Step 5: When the right column is complete, press the [Add To Dictionary](#) button.

Spelling Symbols	Sequence
	
	
	
	

[Add to Dictionary](#)

21. EDIT THE NAME OR DEFINITION


How do I edit or change the name of a sign, or the definition of a sign in English words?

Step 1: Click on the icon: [Write Words](#)

Step 2: A window appears. The area called Terms is for one-word-meanings (glosses). The area called Text is for English definitions and descriptions of the sign.

Step 3: Make your changes to the text, terms, source.

Step 4: Press the [Update Button](#).

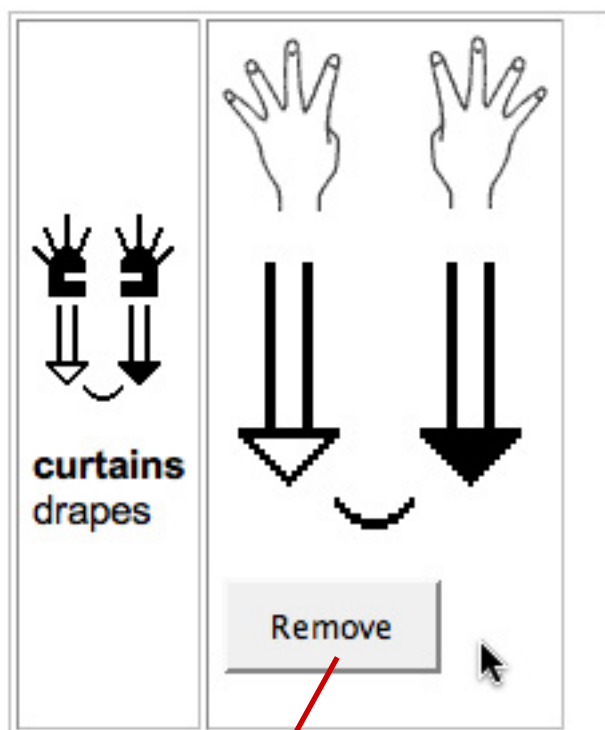


Terms:	curtains	drapes
Text:	The dialect of this sign is unknown...	
Source:	Book on dialects	
<div>Step 4</div> <div>Update</div>		

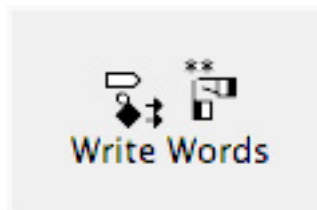
22. DELETE AN ILLUSTRATION OR VIDEO

How do I delete an illustration or a video clip?

Step 1: Press the Remove Button near the illustration.



Step 1



23. COPY A SIGN

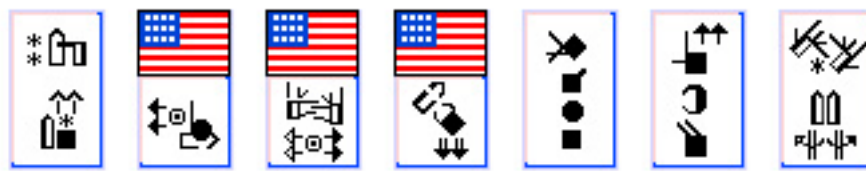
How do I copy a sign?

Step 1: Press the [Copy Sign](#) button.



Step 2: [Copy into which SignPuddle?](#) Click on the Icon for the Puddle you wish to copy into...

Copy into which SignPuddle?:



Step 3: The sign will load into SignMaker.

Step 4: Make any changes to the sign you want.

Step 5: Click on the [Add To SignPuddle](#) button.

Step 6: Type the English gloss and definitions.

Step 7: Press the [Add Button](#). The copy is now saved.

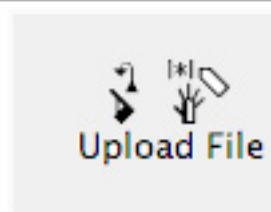
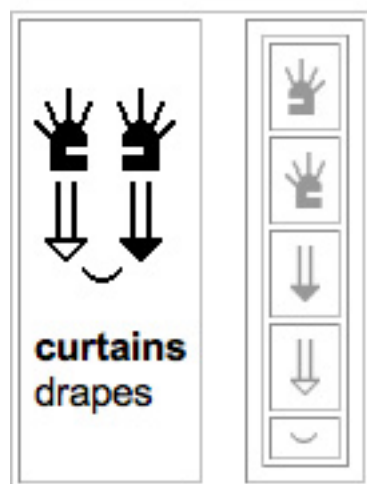
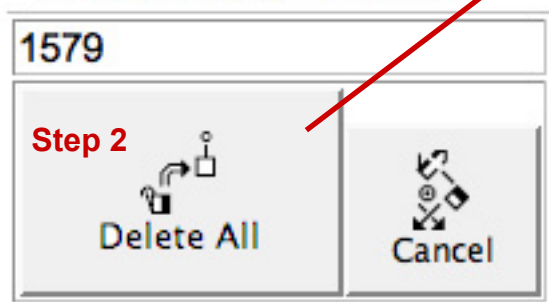
24. DELETE A SIGN

How do I delete a complete sign-entry?

Step 1: Press the **Delete All** button.

Step 2: Press the second **Delete All** button as confirmation that you really want to delete it.

Delete All?



25. ADD A NEW SIGN LANGUAGE DEFINITION

How do I write a definition for an ASL sign, in ASL?

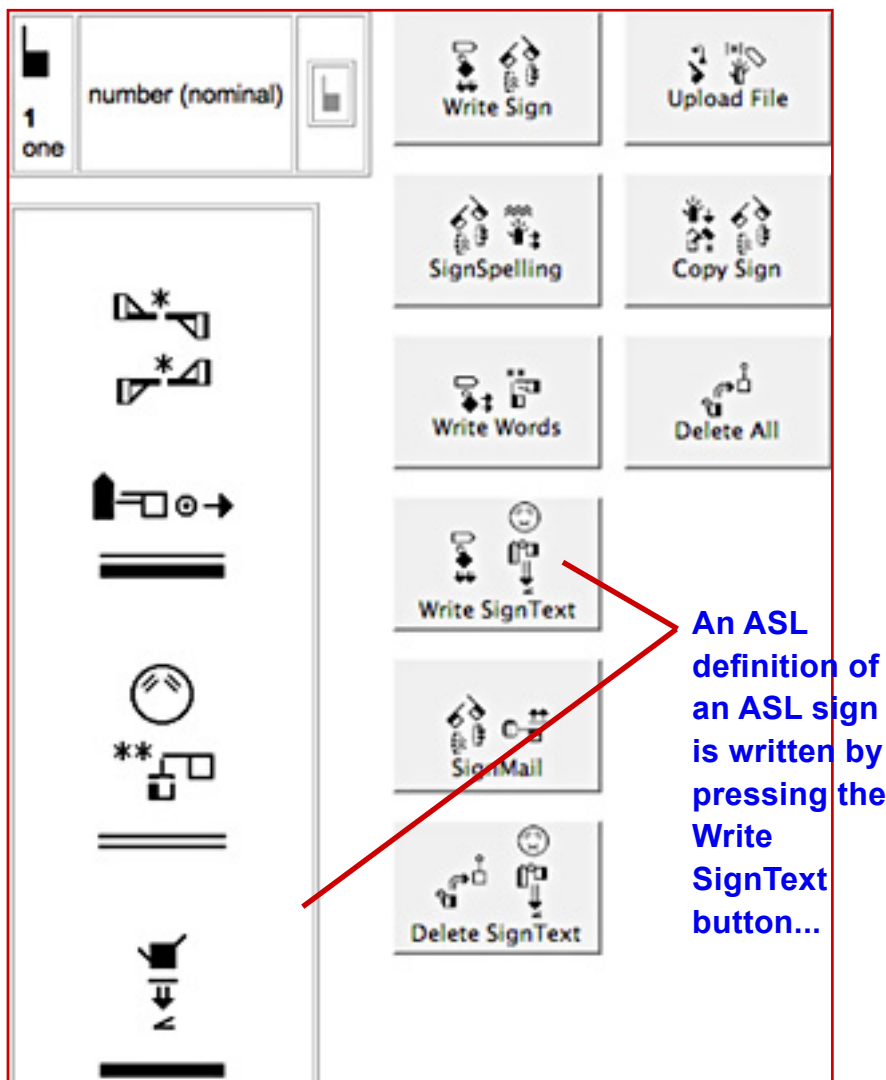
Step 1: Press the [Write SignText](#) button.

Step 2: The SignText Editor program will open.

Step 3: Write your ASL document in SignText.

*Note: If you do not know how to use SignText, refer to Parts 3-7 in this manual.

Step 4: Press the [Save](#) button.



26. EDIT A SIGN LANGUAGE DEFINITION

How do I edit or change a definition written in ASL?

Step 1: Press the [Write SignText](#) button.

Step 2: The SignText Editor program will open. The old writing will load into the Editor program. Refresh Firefox to be able to see the document.

Step 3: Make changes to the ASL document.

*Note: If you do not know how to use SignText, refer to Parts 3-7 in this manual.

Step 4: Press the [Save](#) button.

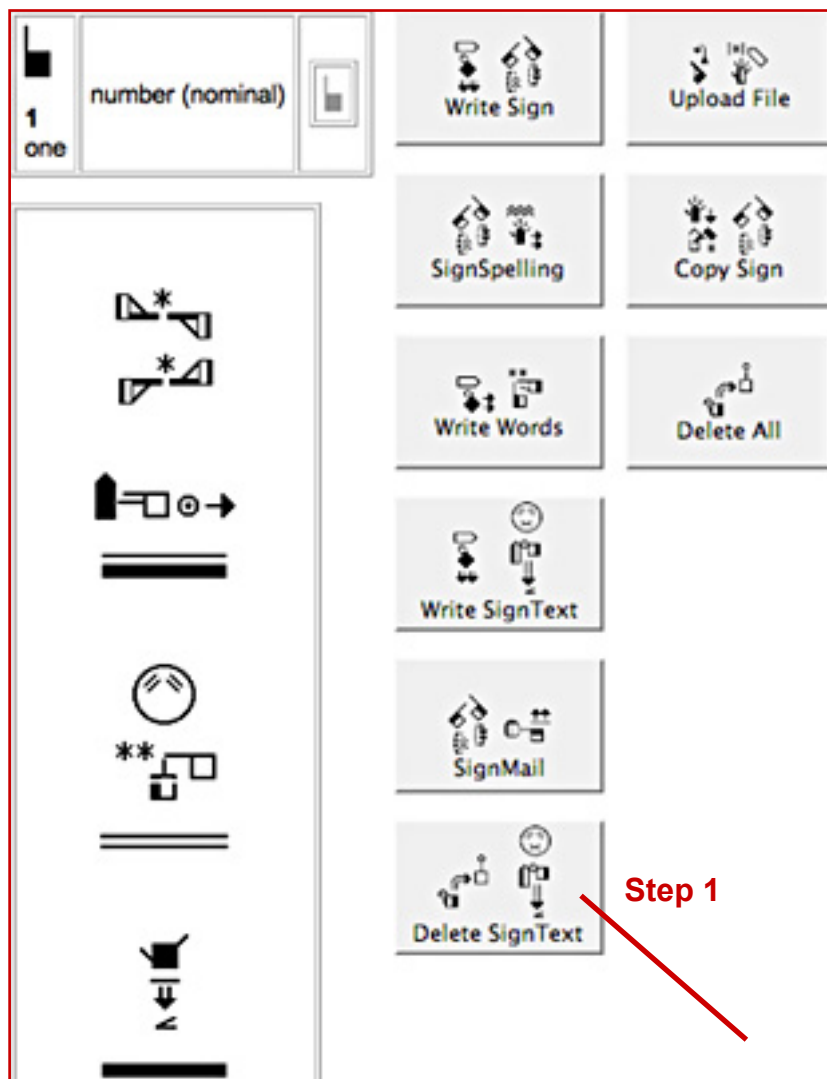


27. DELETE A SIGN LANGUAGE DEFINITION

How do I delete a definition written in ASL?

Step 1: Press the [Delete SignText](#) button.

Step 2: Press the second [Delete SignText](#) button as confirmation that you really want to delete it.



28. SWITCHING TO ANOTHER PUDDLE

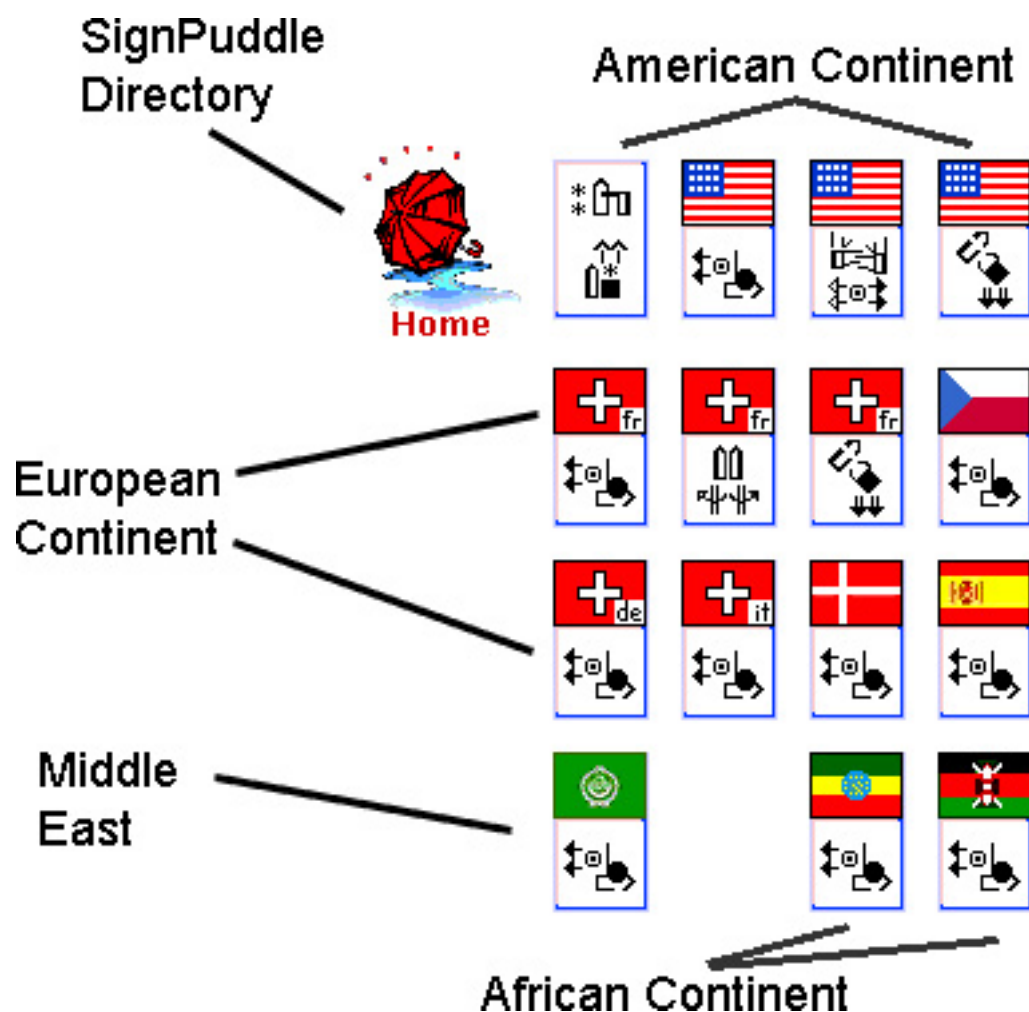
How do I switch from one puddle to another?

Step 1: Scroll down to the bottom of the screen.

Step 2: You will see a large number of icons.

Step 3: Click on the icon for the puddle you want.

Step 4: Or click on the red umbrella to return to the SignPuddle Home Directory.



Part 3: SignText 1.5 Instruction

29. SEARCH FOR DOCUMENTS BY WORDS

In the ASL Literature puddle,
how do I search for a document by English title?

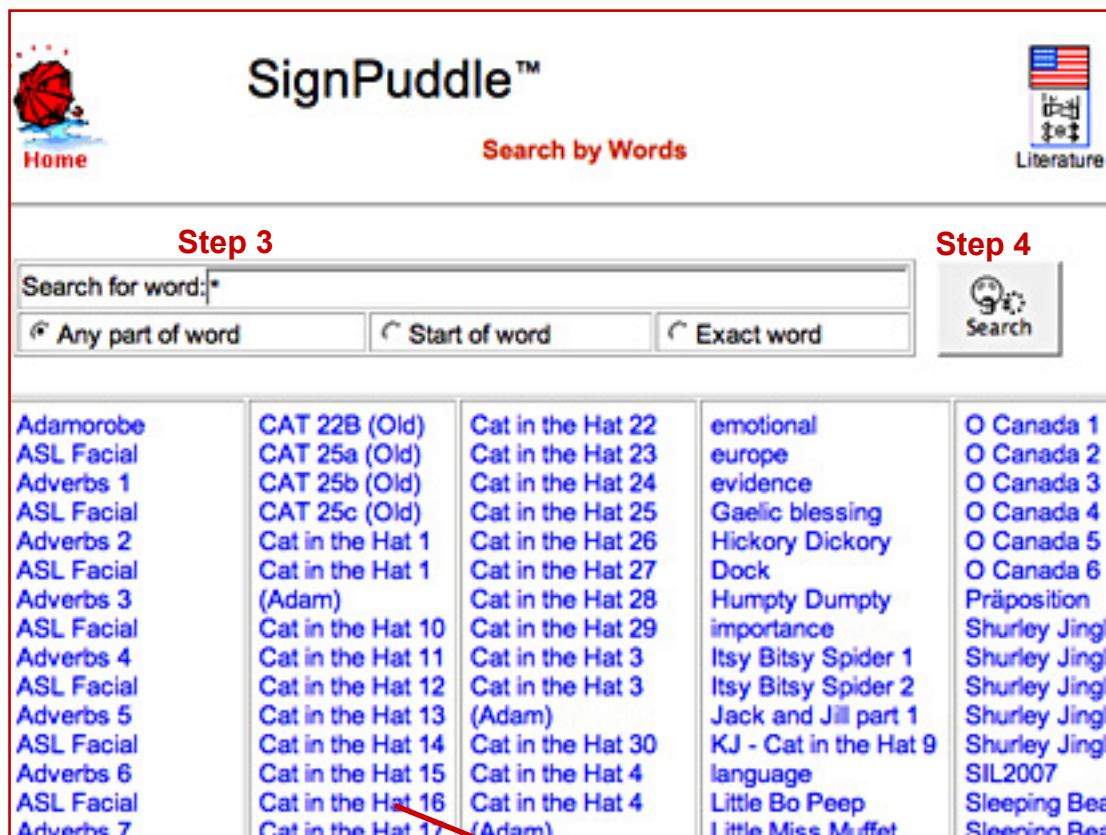
Step 1: Open the [ASL Literature Puddle](#).

Step 2: Click on the [Search by Words](#) icon.

Step 3: Type an asterisk * in the Search Field.

Step 4: Press the [Search Button](#).

Step 5: Click on the title of the document you want.



SignPuddle™

[Home](#) [Search by Words](#) [Literature](#)

Step 3 Search for word: *

☒ Any part of word ☐ Start of word ☐ Exact word

Step 4 Search

Adamorobe	CAT 22B (Old)	Cat in the Hat 22	emotional	O Canada 1
ASL Facial	CAT 25a (Old)	Cat in the Hat 23	europe	O Canada 2
Adverbs 1	CAT 25b (Old)	Cat in the Hat 24	evidence	O Canada 3
ASL Facial	CAT 25c (Old)	Cat in the Hat 25	Gaelic blessing	O Canada 4
Adverbs 2	Cat in the Hat 1	Cat in the Hat 26	Hickory Dickory	O Canada 5
ASL Facial	Cat in the Hat 1	Cat in the Hat 27	Dock	O Canada 6
Adverbs 3	(Adam)	Cat in the Hat 28	Humpty Dumpty	Präposition
ASL Facial	Cat in the Hat 10	Cat in the Hat 29	importance	Shurley Jingle
Adverbs 4	Cat in the Hat 11	Cat in the Hat 3	Itsy Bitsy Spider 1	Shurley Jingle
ASL Facial	Cat in the Hat 12	Cat in the Hat 3	Itsy Bitsy Spider 2	Shurley Jingle
Adverbs 5	Cat in the Hat 13	(Adam)	Jack and Jill part 1	Shurley Jingle
ASL Facial	Cat in the Hat 14	Cat in the Hat 30	KJ - Cat in the Hat 9	Shurley Jingle
Adverbs 6	Cat in the Hat 15	Cat in the Hat 4	language	SIL2007
ASL Facial	Cat in the Hat 16	Cat in the Hat 4	Little Bo Peep	Sleeping Bear
Adverbs 7	Cat in the Hat 17	(Adam)	Little Miss Muffet	Sleeping Bear

Step 5

30. SEARCH FOR DOCUMENTS BY SIGNS

In the ASL Literature puddle, how do I search for a document by ASL title?

Step 1: Open the [ASL Literature Puddle](#).

Step 2: Click on the [Search by Signs](#) icon.

Step 3: Type an asterisk * in the Search Field.

Step 4: Press the [Search Button](#).

Step 5: Click on the ASL-Title you want.

The screenshot shows the SignPuddle™ website interface. At the top, there is a navigation bar with a 'Home' link, the 'Search by Signs' button, and a 'Literature' link. Below the navigation bar, there is a search section. On the left, there is a search input field with the text 'Search for word: *'. To the right of the input field are three radio buttons: 'Any part of word' (selected), 'Start of word', and 'Exact word'. To the right of the search input field is a 'Search' button. Below the search section, there are two columns of ASL signs. A red arrow points from the text 'Step 5' to one of the ASL signs in the right column.

Step 3

Search for word: *

☒ Any part of word ☐ Start of word ☐ Exact word

Step 4

Search

Step 5

31. HOW TO START A NEW DOCUMENT, version 1

METHOD 1: In the ASL Literature puddle, click on the SignText icon. Create the document from scratch.

Step 1: Open the [ASL Literature Puddle](#).



Step 2: In the Literature Puddle, scroll down and click on the [SignText](#) icon on the left of the screen.



Step 3: The [SignText Editor program](#) will open.

Step 4: Write the ASL document in SignText.

*Note: If you do not know how to use SignText, refer to Parts 4-7 in this manual.

Step 5: Press the [Save](#) button.

Step 6: Give your document an English title.

32. HOW TO START A NEW DOCUMENT, version 2

METHOD 2: In the ASL Dictionary, click on **Translate**.
Copy the translation into the ASL Literature puddle.

Step 1: Open the **ASL Dictionary Puddle**.

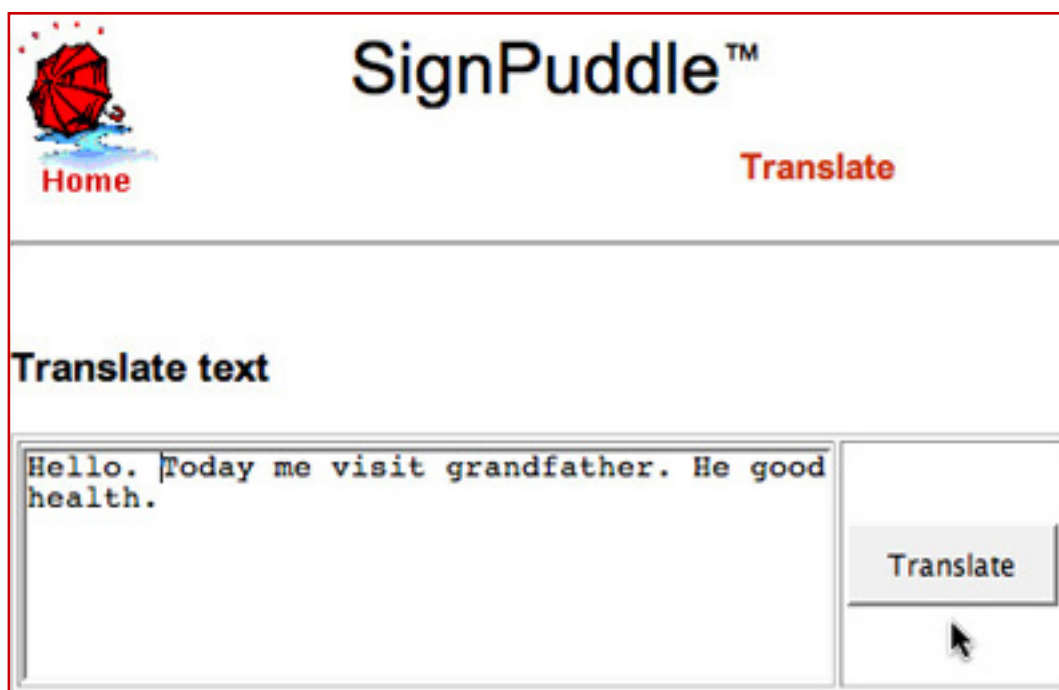


Step 2: In the dictionary, click on the **Translate** icon.

Step 3: The Translate program will open.

Step 4: Write the English gloss of the signs you want.

Step 5: Press the **Translate** button...continued next page...



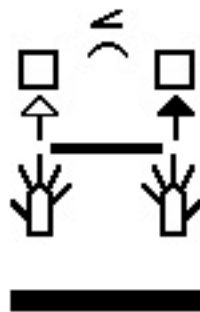
Step 6: The signs will list. Some signs will have multiple choices. There are Radio Buttons above each choice. Click on the **Radio Button** of the sign you want to use.

The screenshot shows a user interface for selecting signs. It is divided into two main sections: 'good' and 'health'. The 'good' section contains five sign options, each with a radio button above it. The first sign is selected. The 'health' section contains two sign options, each with a radio button above it. The first sign is selected. Below the sign sections is a thick black horizontal bar. At the bottom of the interface is a button labeled 'Update'. A red arrow points from the text 'Click on the Radio Button' to the first radio button in the 'good' section. Another red arrow points from the text 'Press the Update button' to the 'Update' button.

Step 7: Press the **Update** button at the bottom...
...continued next page...

Step 8: The signs you chose are now in a Sign-Sentence. If you do not like your choices, you can go back and do the whole process again until you have the sentence the way you want it....continued next page...

SignWriting Output



Step 9:

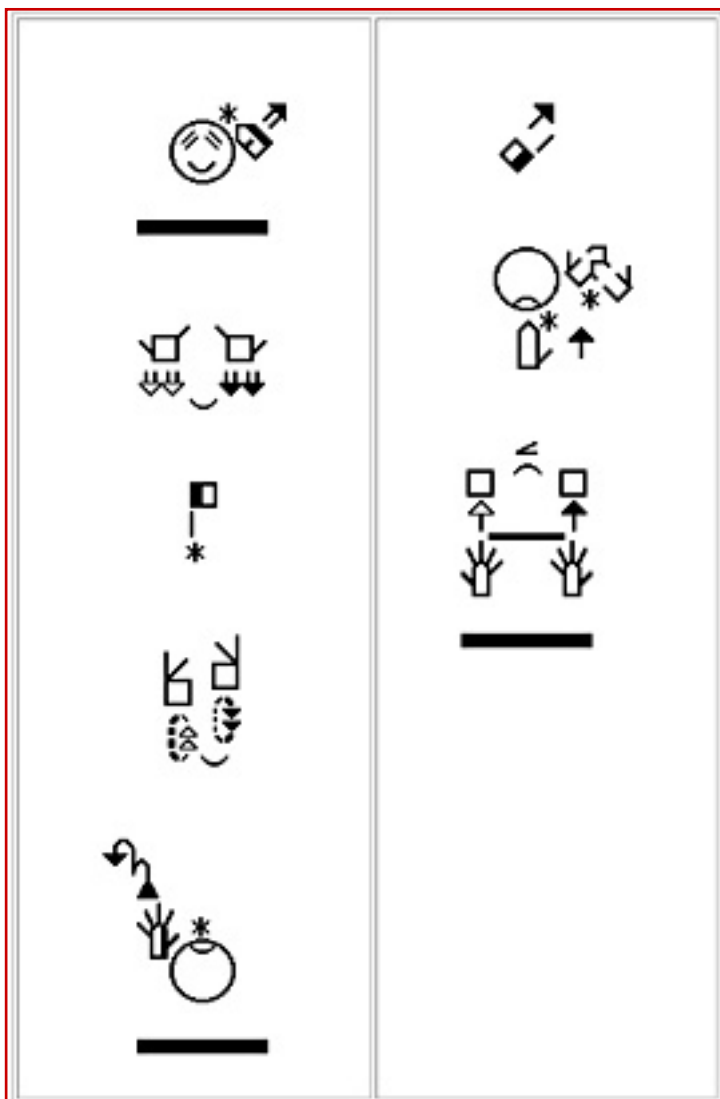
Next, scroll down to the bottom of the screen.

Step 10:

You can send your translation as an email message by clicking on the SignMail button.

Step 11:

You can copy your translation into any puddle you wish, by clicking on the icon for the puddle at the bottom of the screen. This will load your sentence into SignText, where you can edit it and save it in the puddle you chose...



Step 10

Step 11

Copy into which SignPuddle?:



33. HOW TO WRITE A DOCUMENT TITLE IN ASL

Open your document in the ASL Literature puddle.

Click on the Write Sign Button to write the title in ASL.

Step 1: Click on the icon: [Write Sign](#)

Step 2: SignMaker will open.

Step 3: In SignMaker, write your title in ASL.

Step 4: Press the [Add To SignPuddle](#) button.

Step 5: Your ASL title for your document is now saved.

The screenshot shows the SignPuddle™ web application interface. At the top, there is a navigation bar with a 'Home' link (represented by a red umbrella icon) and a 'Literature' link (represented by an American flag icon). The main content area is divided into two columns. The left column contains a list of ASL signs, with the first one labeled 'Grandfather's Health'. The right column contains a text input field with the text 'Hello. Today I visited grandfather. He is in good health.' Below the text input field, there are two large empty boxes for writing ASL signs. On the far right, there is a vertical sidebar with several buttons: 'Write Sign' (highlighted with a red box and labeled 'Step 1'), 'SignSpelling', 'Write Words', 'Write SignText', 'SignMail', and 'Delete SignText'. A mouse cursor is visible over the 'Write Sign' button.

Step 5

Step 1

Home Literature

SignPuddle™

Grandfather's Health

Hello. Today I visited grandfather. He is in good health.

Write Sign

SignSpelling

Write Words

Write SignText

SignMail

Delete SignText

34. HOW TO EMAIL YOUR DOCUMENT


Open your document in the ASL Literature puddle.
Click on the SignMail icon to email the document.


Step 1: Click on the icon: [SignMail](#)


Step 2: SignMail will open.

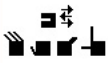
Step 3: In SignMail, write the TO and FROM email addresses, and any comments you wish to make.


Step 4: Press [Send](#).



Display




Editor


Bookmark


SignMail


Print to PDF


Columns

**SignText™**
SignMail

Send SignWriting Email

From	<input type="text" value="joe@aol.com"/>
To	<input type="text" value="sam@aol.com"/>
Subject	<input type="text" value="Grandfather's Health"/>
Comments	<div>Hi Sam! Here is my first draft of the document. Hope you understand my ASL! Joe</div>

Column Height



Sign size



Colorize

☒

Recreate

Send

Step 4

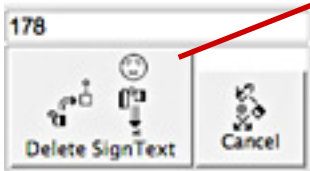
35. HOW TO DELETE A DOCUMENT

Open your document in the ASL Literature puddle.
Click on the Delete SignText button.

Step 1: Press the Delete SignText button.

Step 2: Press the second Delete SignText button as confirmation that you really want to delete it.

Delete SignText?



Step 2

Grandfather's Health

Hello. Today I visited grandfather. He is in good health.

Write Sign

SignSpelling

Write Words

Write SignText

SignMail

Delete SignText

Step 1

Part 4: Getting To Know SignText

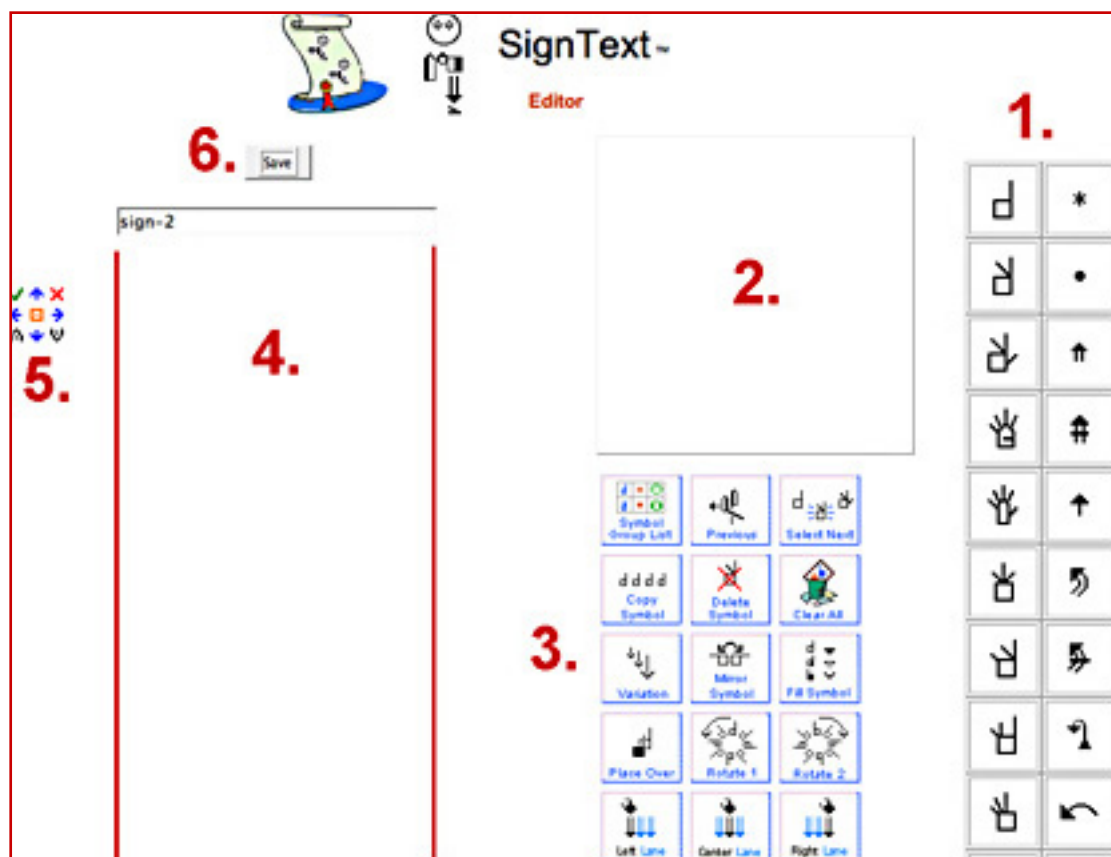
36. SCREEN DESIGN

Open SignText. Your screen will look similar to the diagram below.

If you have a small screen, you may have to scroll to the right to see the symbols. As you scroll down or side, SignText will move parts on the screen, so you can see everything.

On large computer screens, everything stays in one place. You still have to scroll right and left to use all of SignText.

...description of numbers below on next page...



Screen Design

Referring to the numbers in the diagram on page 54...

1. Symbol Palette

Click on symbols to find subsets of symbols. Then drag symbols to the Sign Box.

2. Sign Box

Create signs in this box, by dragging symbols from the Symbol Palette.

3. Command Buttons

Change symbols. Add completed signs to the Sentence Column, by clicking on Center Lane Button.

4. Sign Sentence Column

Signs are listed here in a vertical sentence.

5. Text Editing Buttons

These little buttons appear to the left of a sign, once a sign is placed in the Sentence Column. They are used to improve the sentence. You can move a sign up or down, to the left or right Lanes, replace a sign, load a sign back into the SignBox for editing, delete a sign, and insert signs.

6. Save Button

When the SignSentence is finished, click on **Save**. This will take you to a new Window. You will be asked to give your document a name in a spoken language, to add definitions in a spoken language, and the source for the document. Then press the Add button, and the document will be saved in SignPuddle.

37. SYMBOL PALETTE

Sutton's International Movement Writing Alphabet (the IMWA) includes 50 groups of symbols, placed on a symbol palette in five vertical columns:

Column 1: 10 Handshape Groups

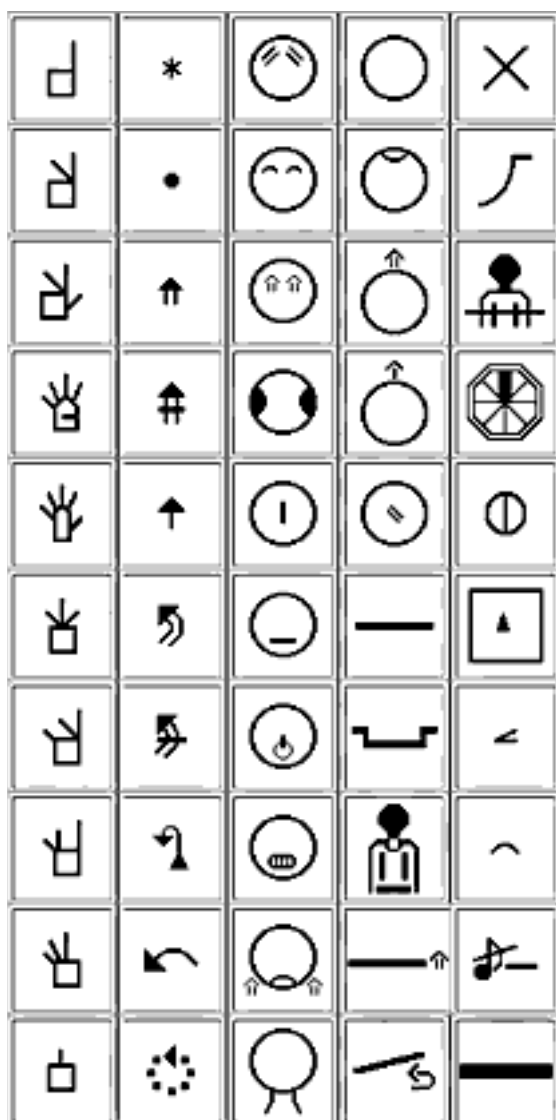
Column 2: 10 Movement Symbol Groups

Column 3: 10 Facial Expression Groups

Column 4: 5 Head Groups, 5 UpperBody Groups

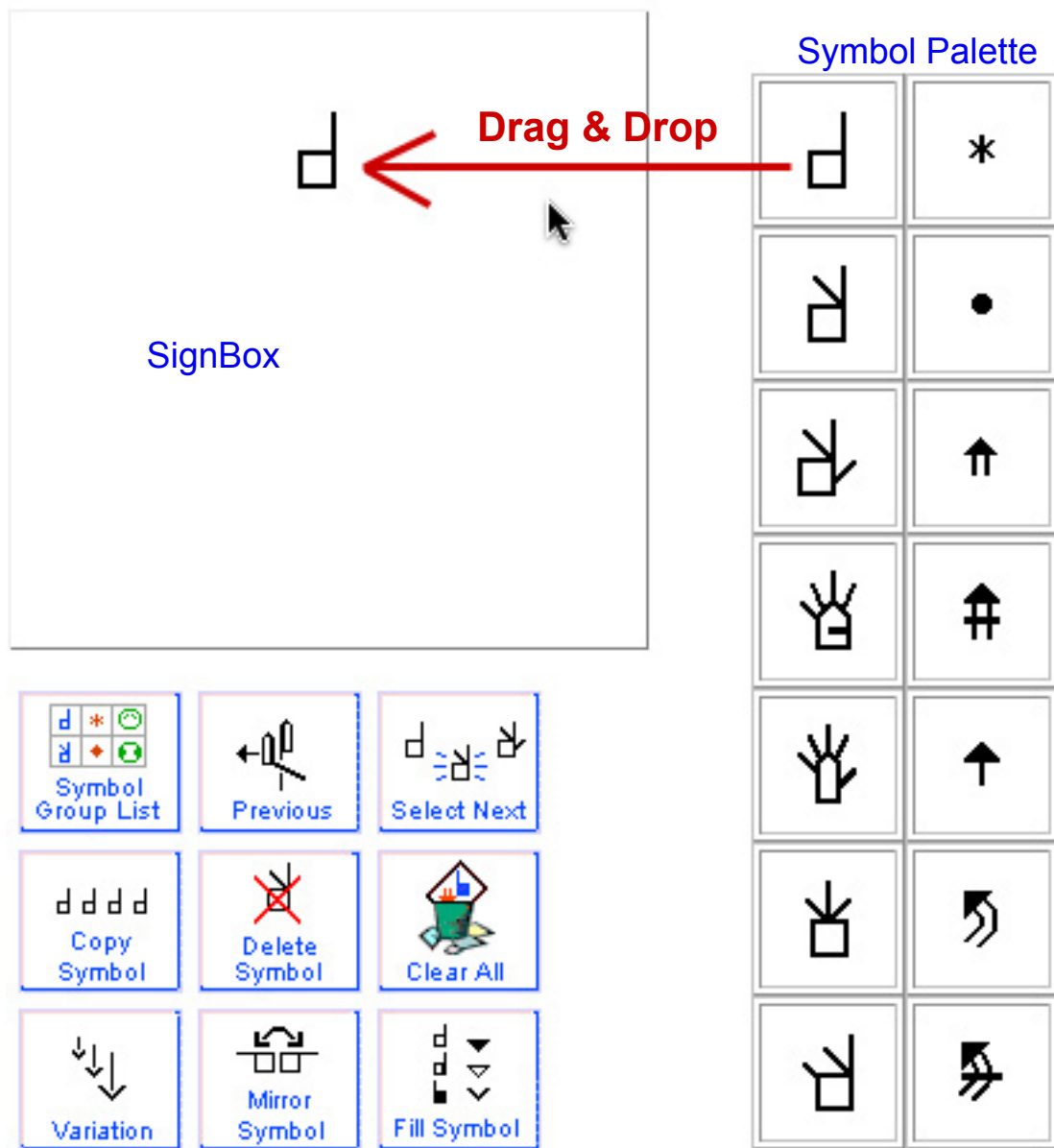
Column 5: 2 FullBody, 4 Space and 4 Punctuation

Handshapes

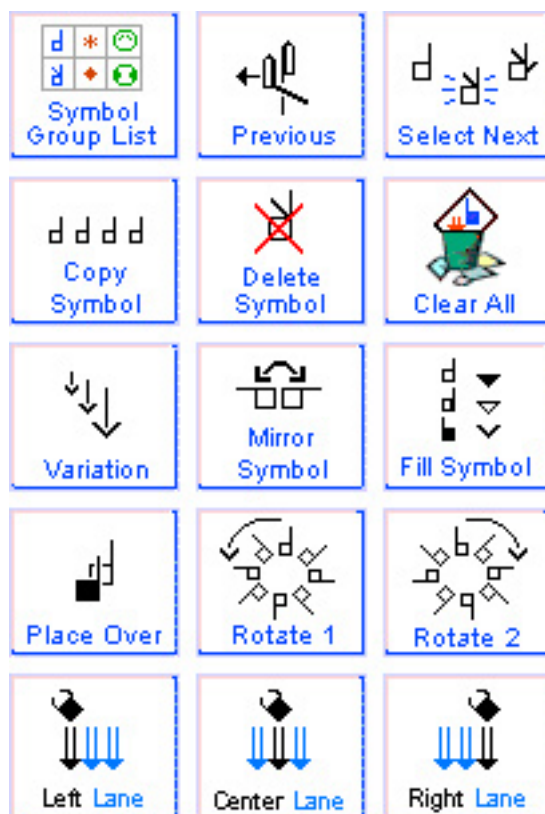


38. SIGNBOX

Signs are created in the [SignBox](#). Point your mouse to a symbol in the [Symbol Palette](#), hold your mouse down and drag the symbol to the SignBox. This technique is called **Drag & Drop**. Continue to Drag & Drop other symbols to create a sign.



39. COMMAND BUTTONS



1. Symbol Group List Button

Click this button to return to the main Symbol Palette of 50 Groups.

2. Previous Button

Click this button to return to the previous Symbol Palette Layer.

3. Select Next Button

To select a symbol, click on the symbol in the SignBox. It will shimmer or blink. When a symbol is selected, you can make changes to it. The Select Next Button selects another symbol in the SignBox. Keep clicking on the Button to select another.

4. Copy Symbol Button

Select a symbol. Click the Copy Symbol Button. The symbol is duplicated.

5. Delete Symbol Button

Select a symbol. Click the Delete Symbol Button. The symbol is deleted.

6. Clear All Button

Click the Clear All Button. All the symbols in the SignBox disappear.

7. Variation Button

Select a symbol. Click the Variations Button. Some symbols will change. The Variations Button changes the size of arrows, and provides some handshapes and faces with related symbols.

8. Mirror Symbol Button

Select a symbol. Click the Mirror Symbol Button. The symbol flops horizontally.

9. Fill Symbol Button

Select a handshape symbol. Click the Fill Symbol Button. The palm facing will change. Select an arrow. Click the Fill Symbol Button. The arrowhead will change from filled to empty to general. Select a Face. Click the Fill Symbol Button. Right or left sides of the face will appear. The Fill Symbol Button gives you the next Fill.

10. Place Over Button

Select a symbol that is under another symbol. Click the Place Over Button. The symbol will move in front of, or over, the other symbol.

11. Rotate 1 Button

Select a symbol. Click the Rotate 1 Button. The symbol will rotate Counter-Clockwise (CCW).

12. Rotate 2 Button

Select a symbol. Click the Rotate 2 Button. The symbol will rotate Clockwise (CW).

13. Left Lane Button

A sign is complete in the SignBox and is ready to be added to the Sentence. Click the Left Lane Button to add the sign to the Sentence, in the Left Lane (sign left of center).

14. Center Lane Button

A sign is complete in the SignBox and is ready to be added to the Sentence. Click the Center Lane Button to add the sign to the center of the Sentence.

15. Right Lane Button

A sign is complete in the SignBox and is ready to be added to the Sentence. Click the Right Lane Button to add the sign in the Right Lane (sign right of center).

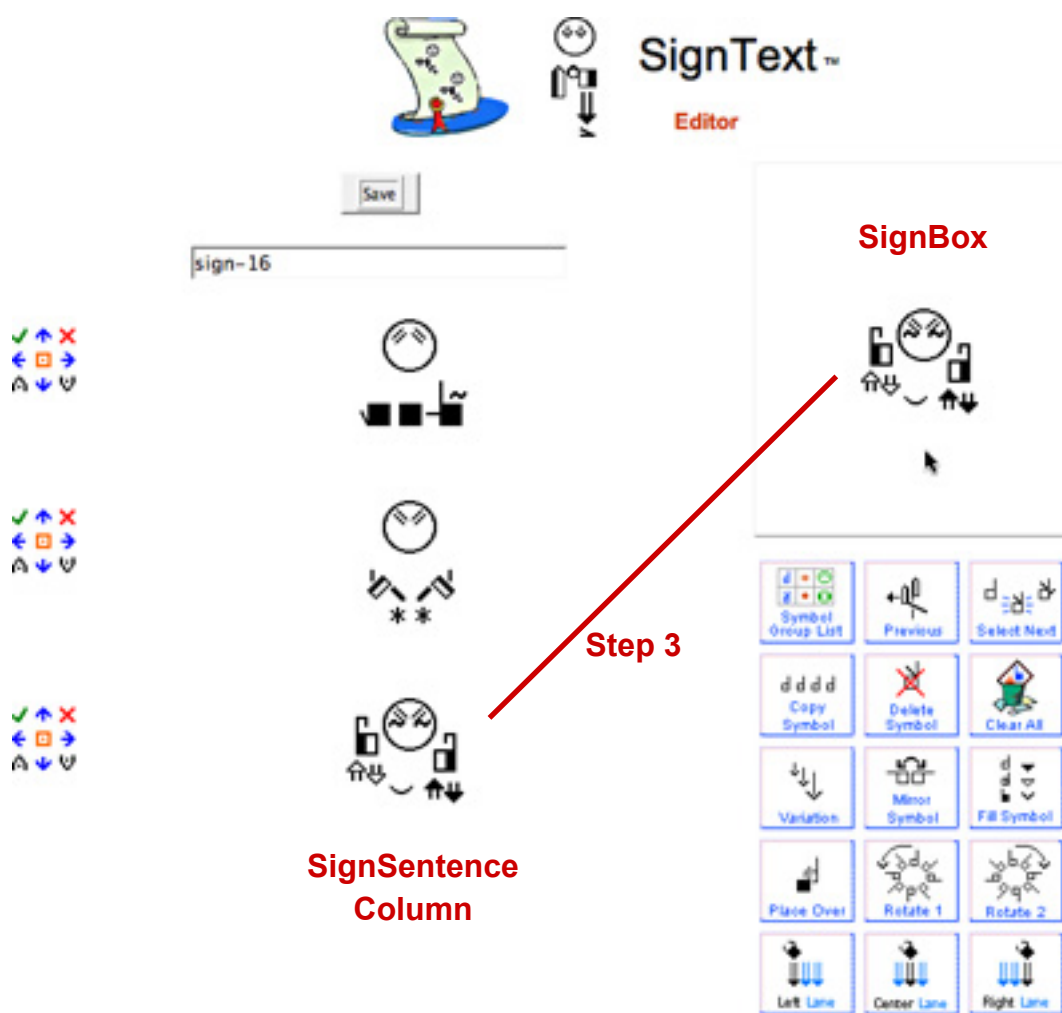
40. SIGN SENTENCE COLUMN

To add the sign to the sentence, click on one of the **Lane Buttons**. The sign is placed in the Sentence Column.

Step 1: Your new sign is completed in the SignBox.

Step 2: Click one of the Lane Buttons.

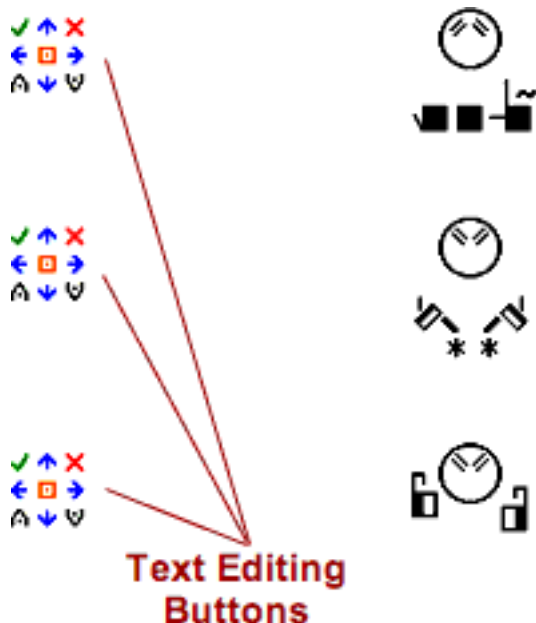
Step 3: The sign is pasted at the end of the Sentence.



Step 2 Click one of the Lane Buttons to add the sign to the sentence.

41. TEXT EDITING BUTTONS

Text Editing Buttons appear to the left of each sign in the sentence:



Text Editing Buttons make it possible to change signs in a sentence:

✓ - LOAD this sign into the SignBox to edit it

✗ - DELETE this sign from the sentence

◻ - REPLACE this sign with a new sign in the SignBox

⤴ - INSERT ABOVE inserts the sign above this sign

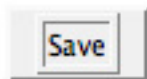
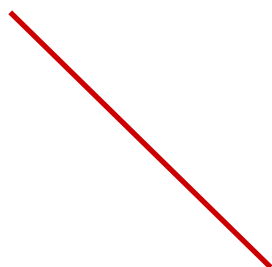
⤵ - INSERT BELOW inserts the sign below this sign

↔ - MOVE SIGN to Left, Center or Right Lanes

↑
↓ - MOVE SIGN up or down in the sentence

42. SAVE BUTTON

When your sentence is complete,
click Save:



sign-16

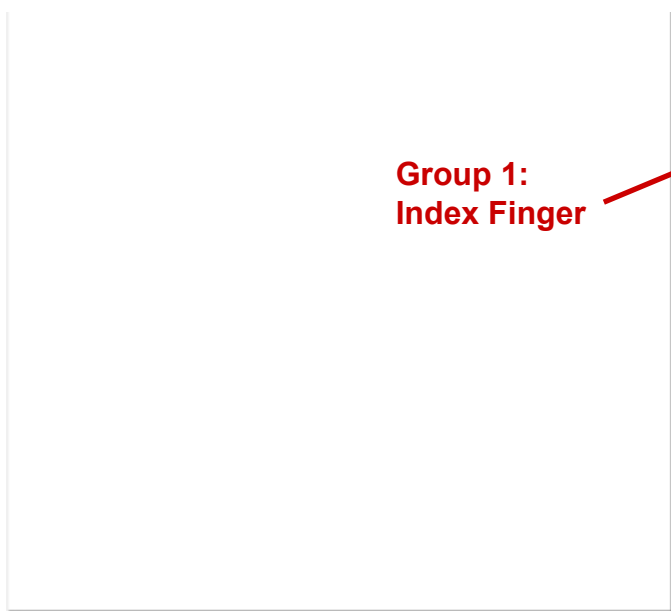
















Part 5: How To Create A Sign










43. SYMBOL PALETTE LAYER 1: Group Symbols

What is the handshape you want? A bent index finger?
Click on the Handshape Group for Index Fingers in the
Symbol Palette:

**Group 1:
Index Finger**



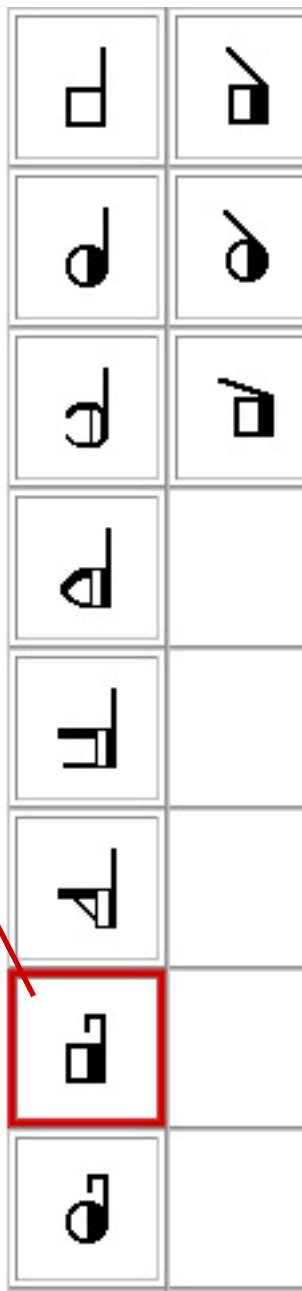
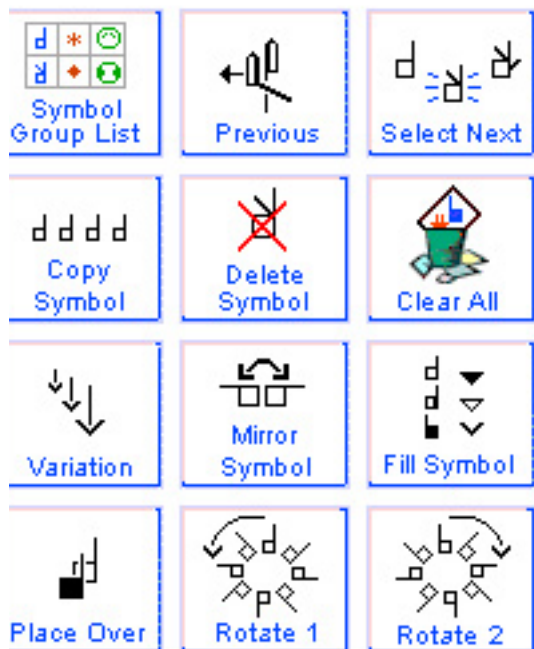
 Symbol Group List	 Previous	 Select Next
 Copy Symbol	 Delete Symbol	 Clear All
 Variation	 Mirror Symbol	 Fill Symbol

44. SYMBOL PALETTE LAYER 2: Symbols in a Group

When you click on a Group Symbol, a subset of symbols appears, showing the symbols in that group. Click on the bent index handshape:

**Symbols
Within A Group**

**Click on the
sub-symbol
you want...**



45. SYMBOL PALETTE LAYER 3: Rotations & Flops

All possible palm facings, rotations and flops of the symbol appear on the third layer. Choose the symbol you want and drag it to the SignBox:

The interface consists of a SignBox on the left and a Symbol Palette on the right. A red arrow indicates dragging a symbol from the palette to the SignBox.

SignBox: A large empty box on the left for placing the selected symbol.

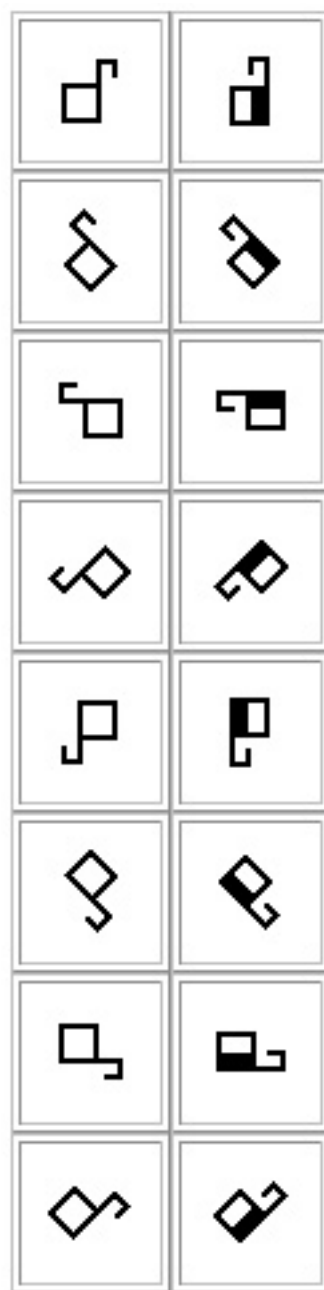
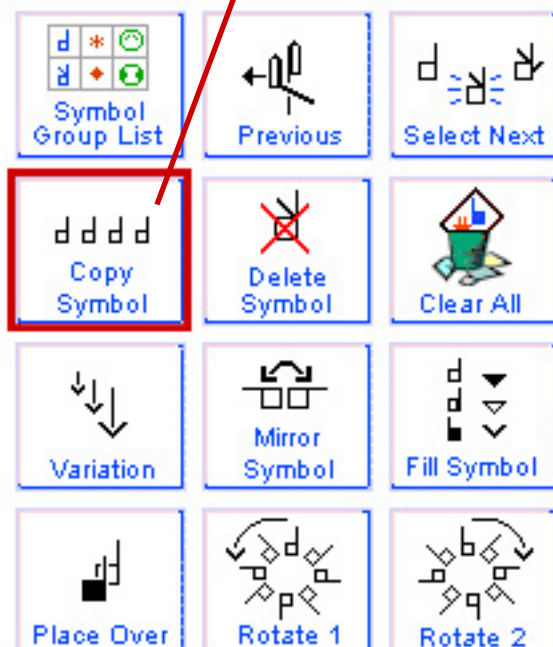
Symbol Palette: A grid of 27 symbols (9 rows by 3 columns) showing various rotations and flops of a palm symbol. The symbol in the first row, second column is highlighted with a red border.

Action Buttons: Eight buttons are located below the SignBox:

- Previous
- Select Next
- Delete Symbol
- Clear All
- Mirror Symbol
- Fill Symbol
- Rotate 1
- Rotate 2

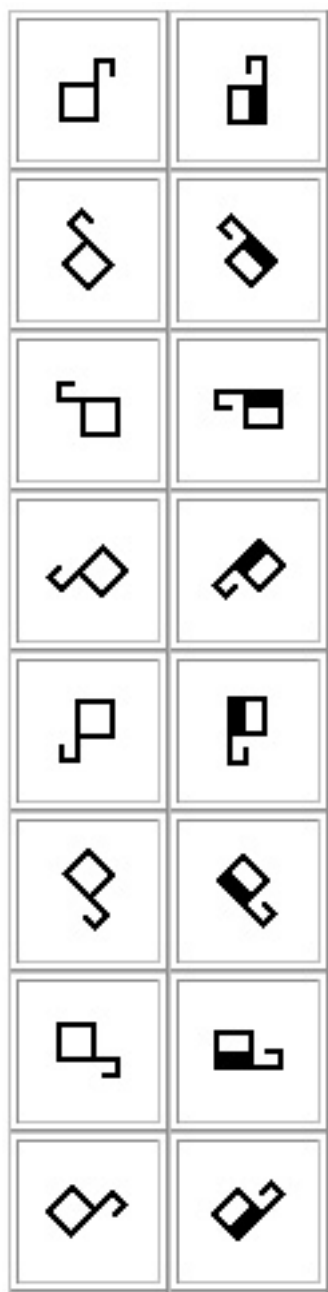
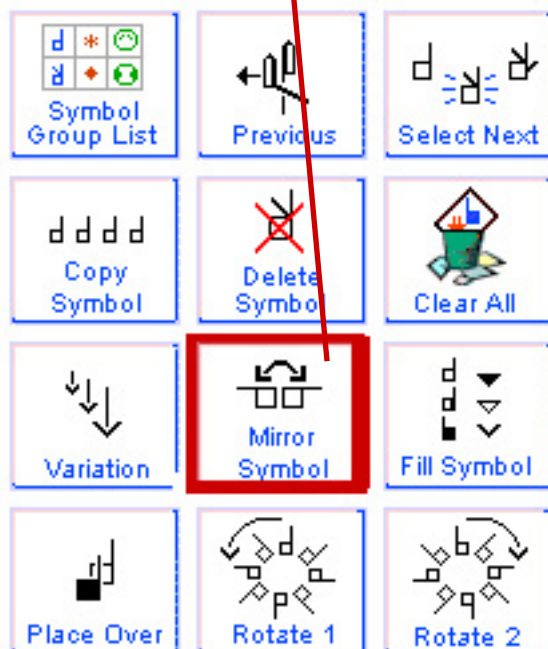
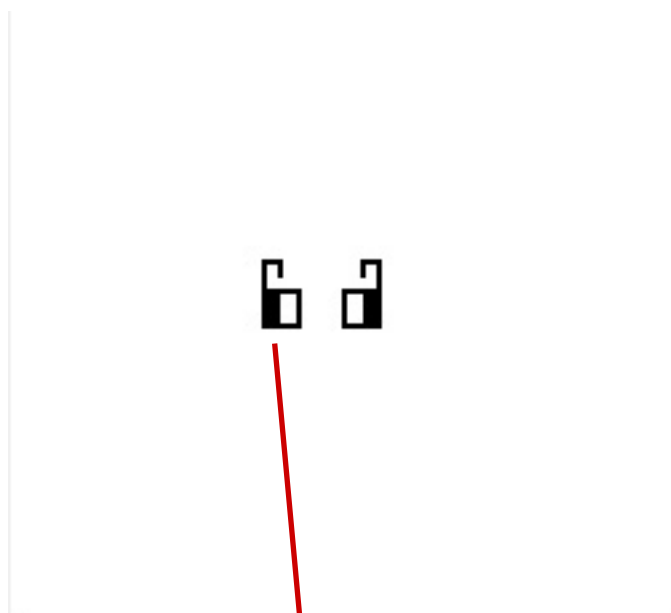
46. DUPLICATE A HANDSHAPE

Select the handshape. Click on the Copy Symbol Button.
This gives you two hand symbols exactly the same.



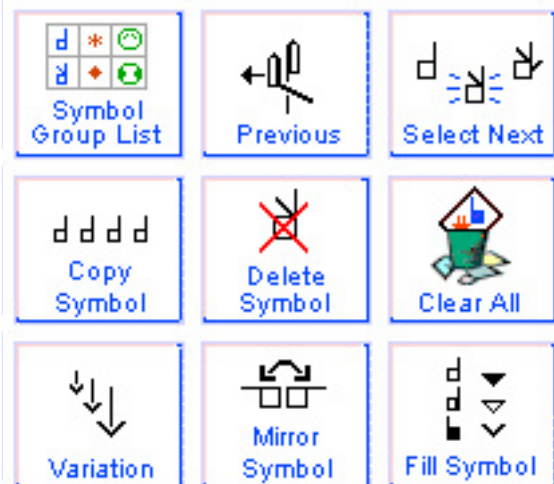
47. MIRROR (FLOP) A HANDSHAPE

Select on of the handshapes. Click on the Mirror Symbol Button. You now have two hands mirroring each other:



48. ADD FACIAL EXPRESSIONS

Click on the Eyebrow Group. Choose Eyebrows Down.
Drag the symbol into the SignBox, placing it between the
two hands:



49. ADD MOVEMENT SYMBOLS

Click on the Double-Stemmed Arrows Group. Choose the arrow you need. Drag the symbols into the SignBox, placing them near the right and left hands. The sign is complete and ready to be added to a sentence.

The interface shows a workspace for creating a sign. A central area contains a circular sign template with two rectangular boxes on either side. Two red arrows originate from the bottom-right of the workspace and point to the bottom-right cells of a 5x2 grid of movement symbols. The grid contains various arrow symbols, with the bottom row highlighted by a red border. Below the workspace is a toolbar with 18 icons and labels:

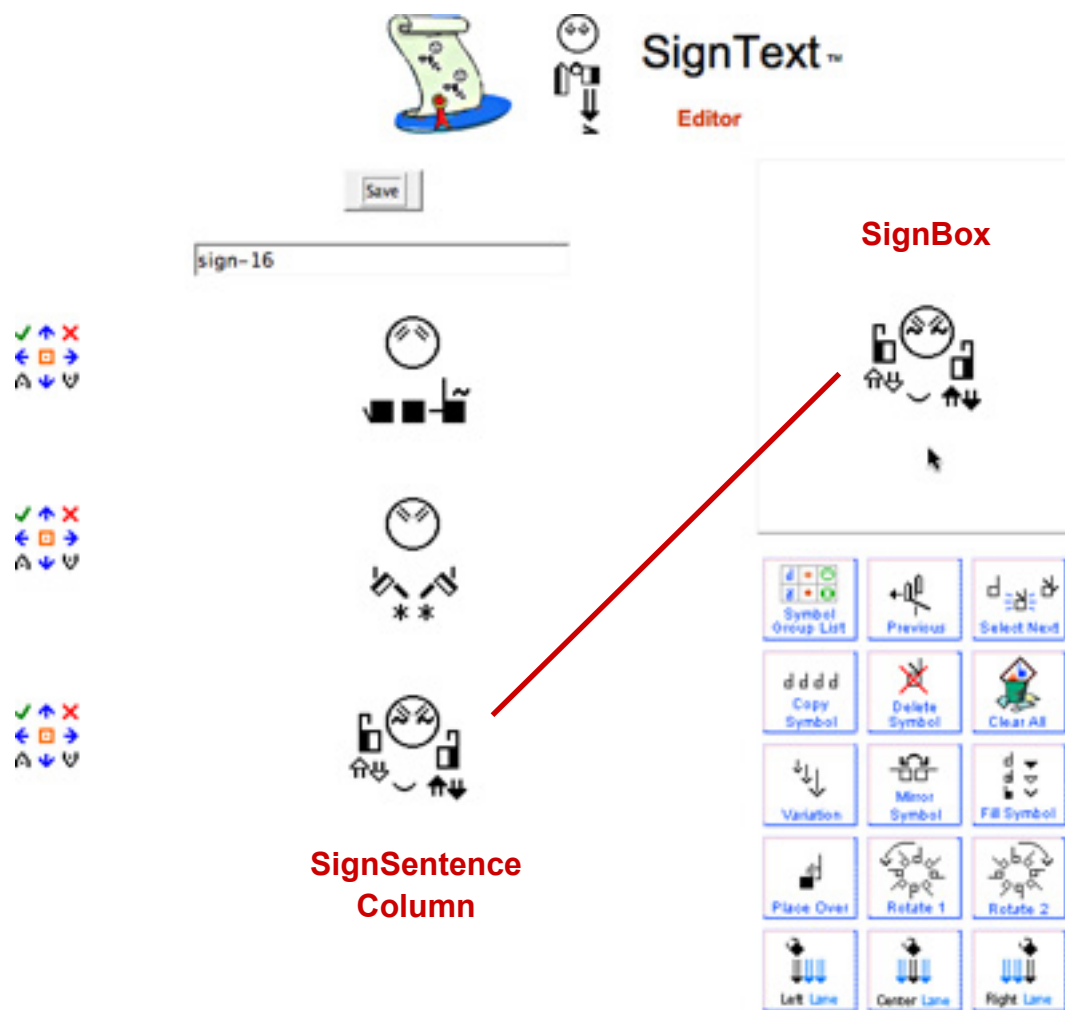
- Symbol Group List
- Previous
- Select Next
- Copy Symbol
- Delete Symbol
- Clear All
- Variation
- Mirror Symbol
- Fill Symbol
- Place Over
- Rotate 1
- Rotate 2
- Left Lane
- Center Lane
- Right Lane

The bottom-right cells of the symbol grid contain double-headed vertical arrows, which are the symbols being targeted by the red arrows.

Part 6: How To Create A Sentence

50. ADDING A SIGN TO A SENTENCE

To add a sign to a sentence, click on one of the [Lane Buttons](#). The sign is placed in the Sentence Column.



Click one of the Lane Buttons to add the sign to the sentence.

51. DELETE A SIGN FROM A SENTENCE

Woops! That sign was placed by mistake! No good. I want to delete it. Click on the red X in the Text Editing Arrows. The sign is deleted.



Delete



woops!

52. MOVE A SIGN ABOVE OR BELOW ANOTHER SIGN IN A SENTENCE

Whoops! A sign was placed by mistake below or above another sign. Click on the blue Text Editing Arrows to move it up or down in the sentence.

MOVE SIGN BELOW

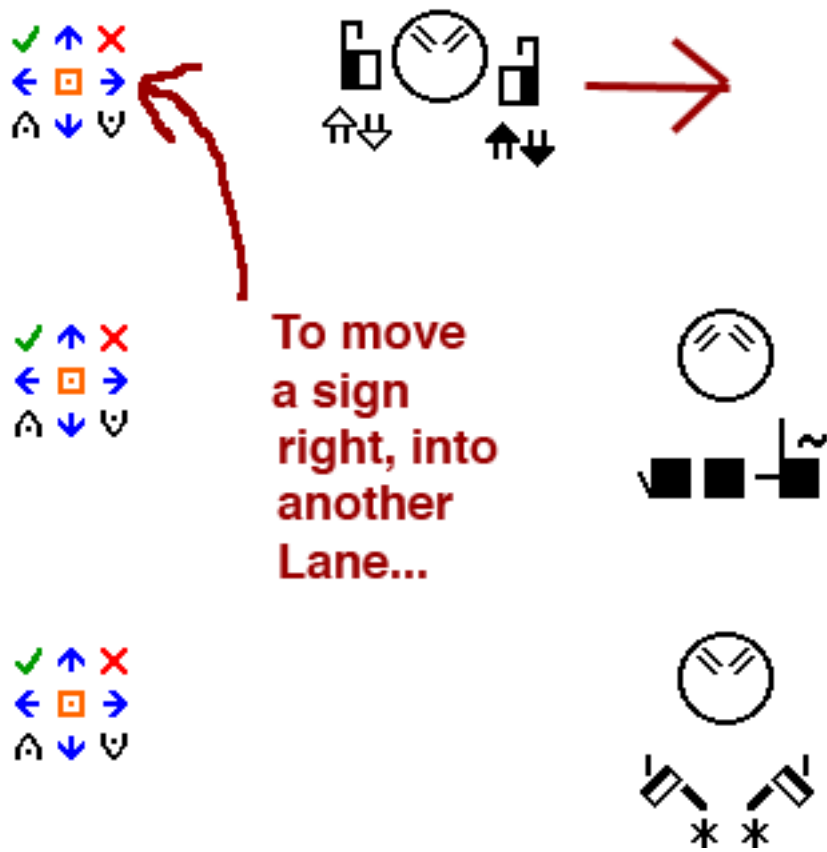
click on the blue down arrow



53. MOVE A SIGN TO ANOTHER LANE

Woops! A sign was placed by mistake in the Left Lane, but it should be in the Center Lane... Click on the **Text Editing Arrows** to move it side.

MOVE SIGN TO THE RIGHT
click on the blue side-right arrow



54. LOAD A SIGN INTO THE SIGNBOX FOR EDITING

Woops! A sign in a sentence needs to be changed. Click on the Load Text Editing Button (Green Check Mark) to load the sign back into the SignBox.

TO EDIT A SIGN

click on the green check mark

The screenshot shows the SignBox interface. At the top left, a red arrow points to the 'sign-16' text input field. Below it, a red arrow points to the green checkmark icon in the first sign's control box. A red arrow also points from the first sign's control box to the sign itself. The sign is a circle with two horizontal lines inside. Below the sign is a control box with three black squares and a tilde symbol. To the right of the sign is a toolbar with 12 icons: Symbol Group List, Previous, Select Next, Copy Symbol, Delete Symbol, Clear All, Variation, Minor Symbol, Fill Symbol, Place Over, Rotate 1, Rotate 2, Left Lane, Center Lane, and Right Lane. The text 'Click on the green check mark to load a sign back into the SignBox for editing' is written in red. The text 'TO EDIT A SIGN' and 'click on the green check mark' are also present at the top of the image.

sign-16

Click on the green check mark to load a sign back into the SignBox for editing

TO EDIT A SIGN
click on the green check mark

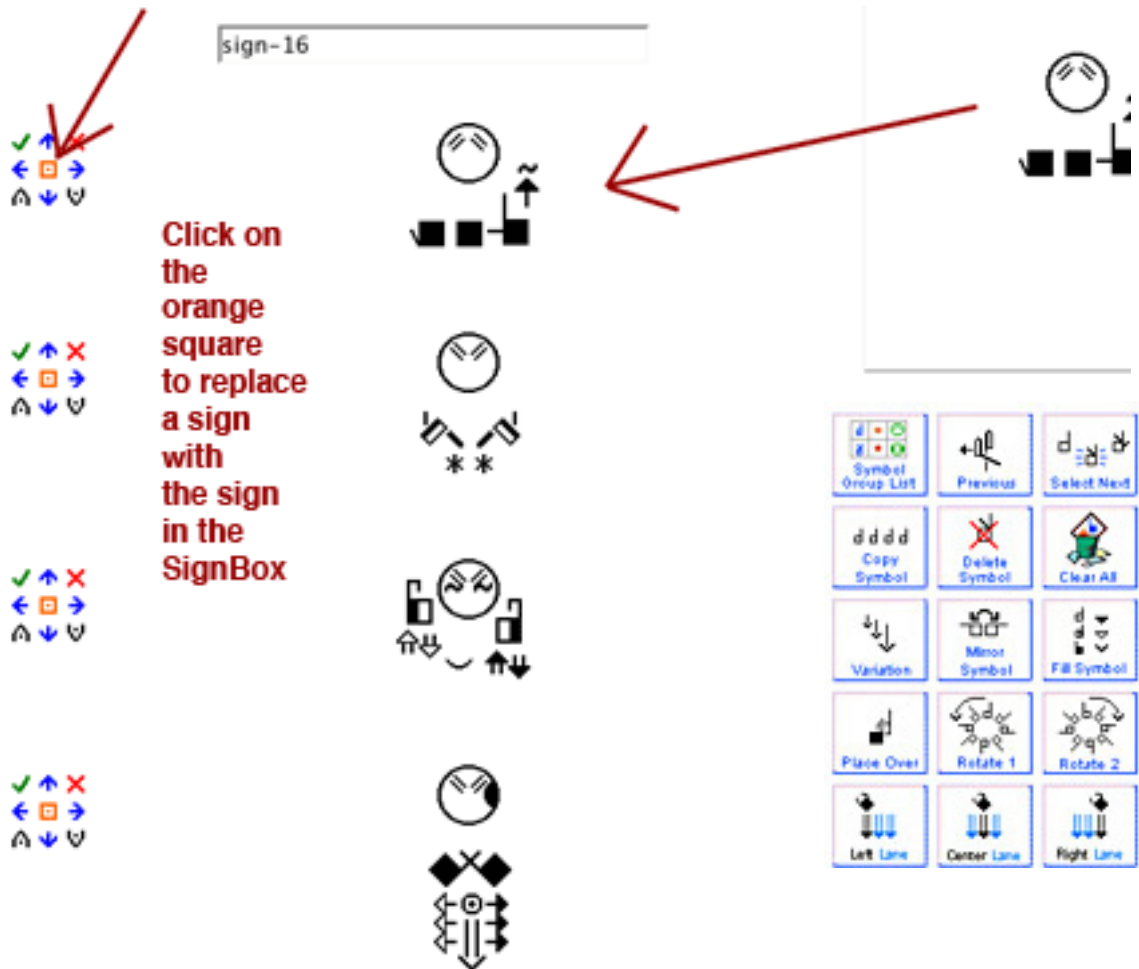
Symbol Group List Previous Select Next
Copy Symbol Delete Symbol Clear All
Variation Minor Symbol Fill Symbol
Place Over Rotate 1 Rotate 2
Left Lane Center Lane Right Lane

55. REPLACE A SIGN WITH A NEW SIGN

Create a new sign in the SignBox. Then click on the Text Editing Button that is an orange square, to the left of the sign that needs to be replaced. The new sign created in the SignBox will replace the old sign.

REPLACE A SIGN

click on the orange square with the dot

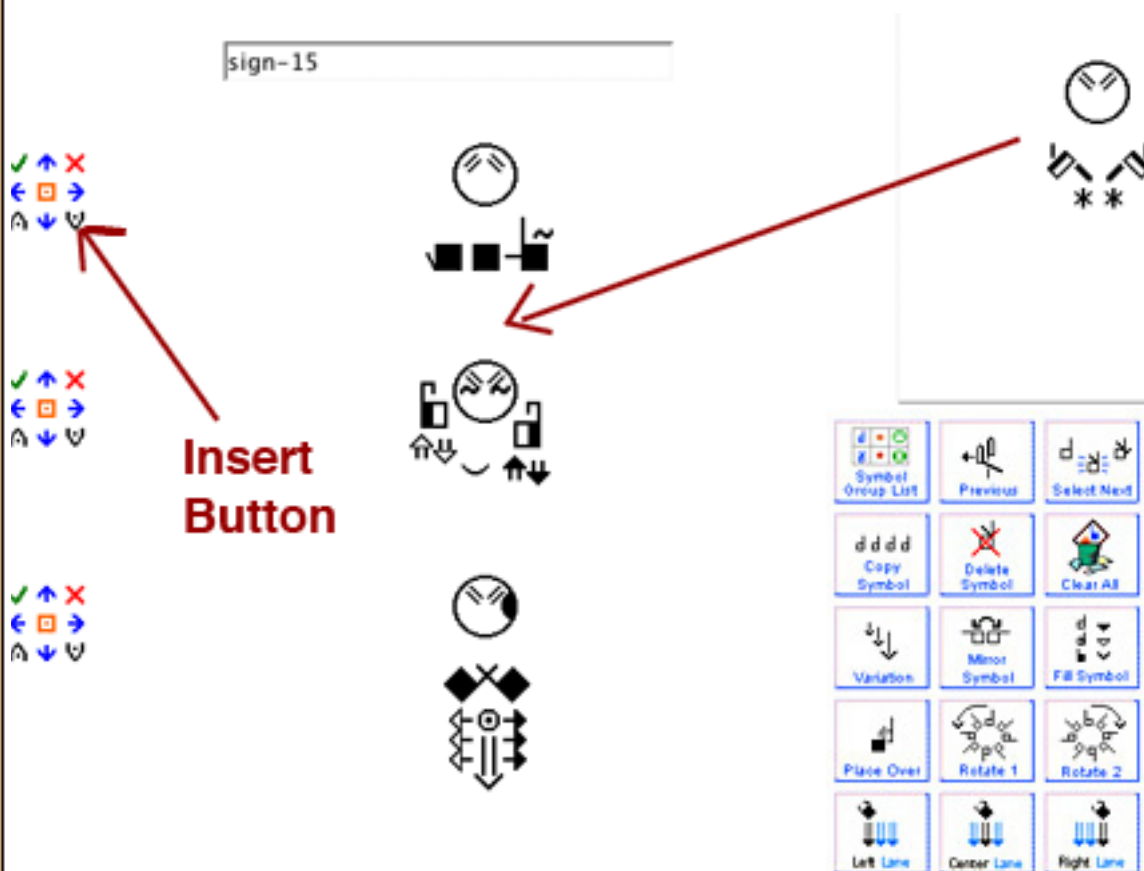


56. INSERT A NEW SIGN BETWEEN TWO SIGNS

Woops! A sign was forgotten! Create the new sign in the SignBox. Then click one of two Insert Text Editing Buttons to insert the sign above or below a sign that is already in the sentence.

INSERT A NEW SIGN BELOW A SIGN

click on the down arrow with the dot

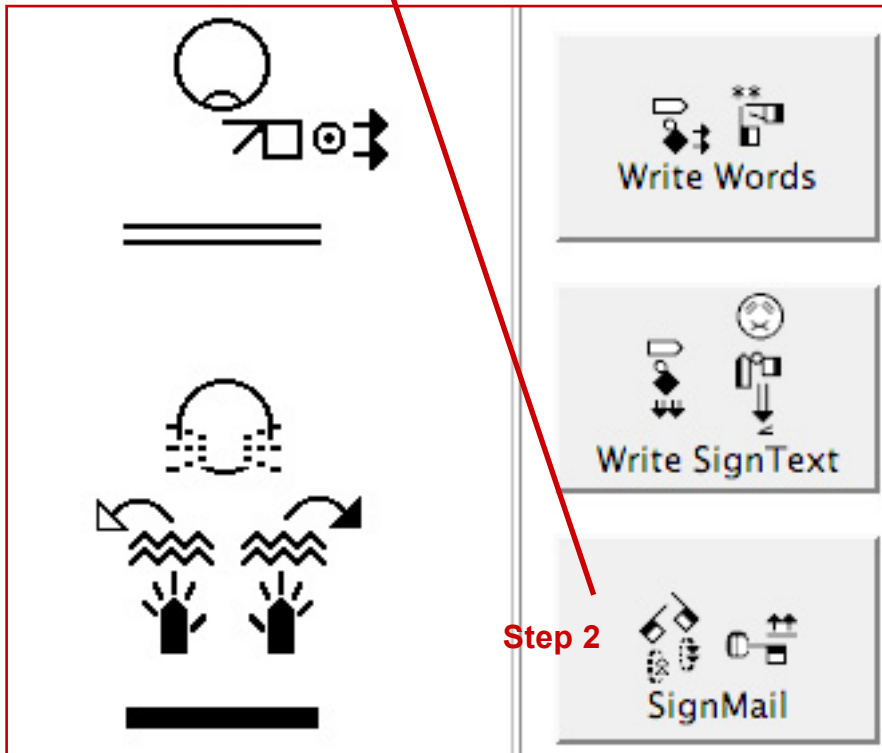


Part 7: Printing, Exporting & SWML

57. PRINT DOCUMENTS TO PDF

Step 1: Open your document in SignPuddle.

Step 2: Click on the [SignMail](#) button.



Step 3: Click on the [Print to PDF](#) icon on the left of the computer screen....continued next page...



Step 4: The Print to PDF page will appear. Change the settings for paper and column size. Push **PDF Button**.



SignText

Print to PDF

Document Name .pdf

Page format

Page layout

Sign size

Colorize ☐

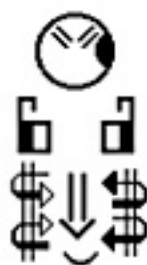
Column lines ☒

Horizontal lines ☒

Lane Offset

Column Padding

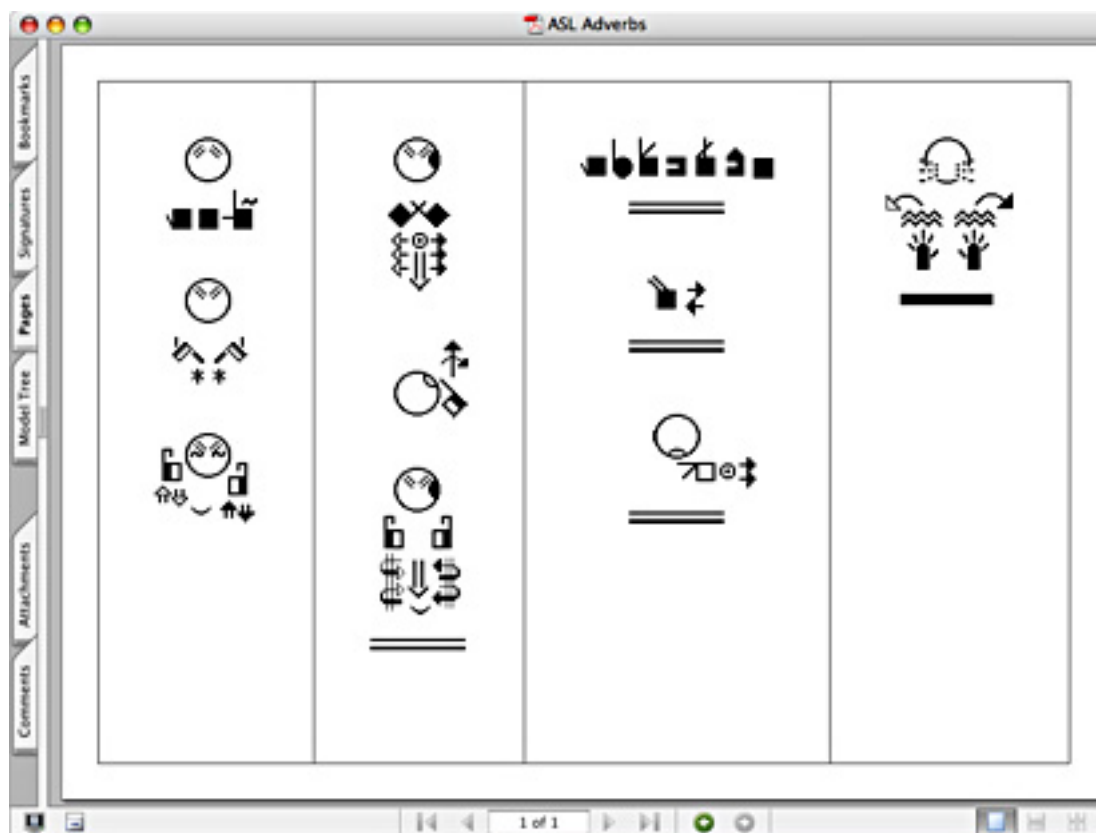
Sign Spacing



Step 5: The PDF document lands on your desktop:



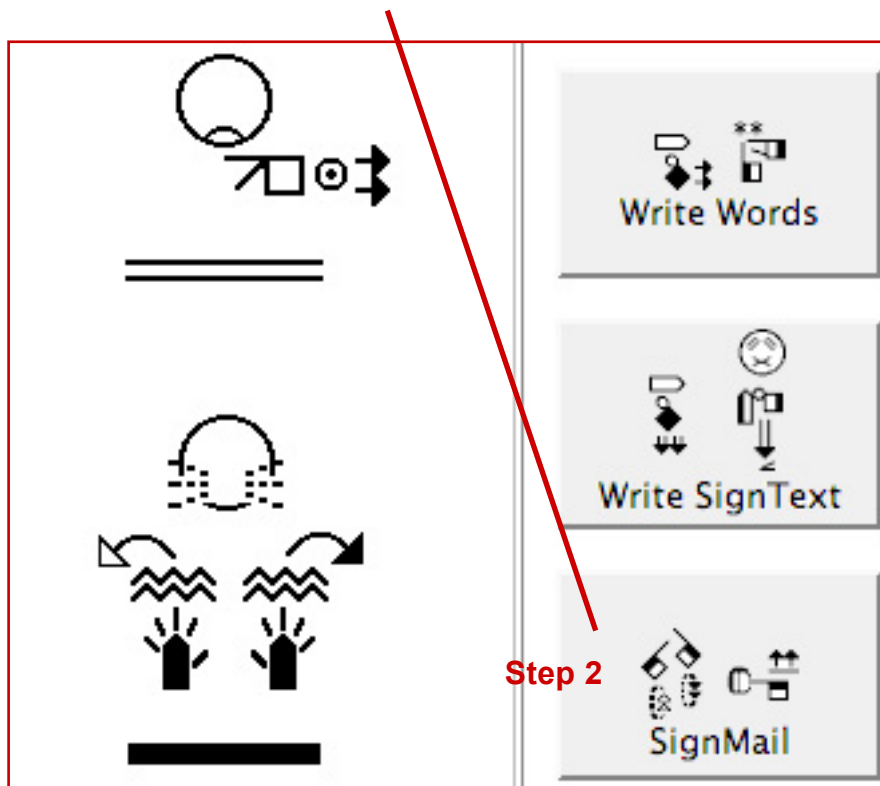
Step 6: Open your PDF document in Acrobat Reader or other programs that can read a PDF:



58. EXPORT COLUMNS AS GRAPHICS FILES

Step 1: Open your document in SignPuddle.

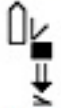
Step 2: Click on the [SignMail](#) button.





Step 3: Click on the [Columns](#) icon on the left of the computer screen.....continued next page...





Step 4: The **Columns Images** page will appear. Change the settings for column size and color. Push the **Download Columns** button.



Display




Editor


Bookmark


SignMail


Print to PDF


Columns



SignText™
Column Images

Image Base Name

Column Height

Width

Column Size

Sign size


Colorize ☐

Lane Offset

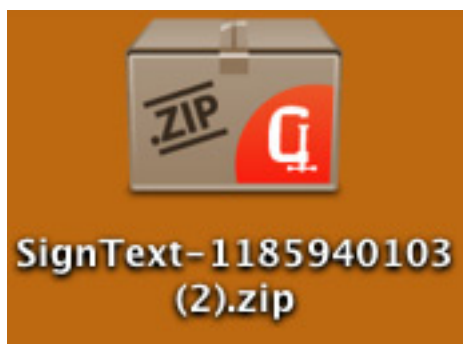
Column Padding

Sign Spacing

[Download Columns](#)



Step 5: The columns will land on your desktop in a zipped folder:



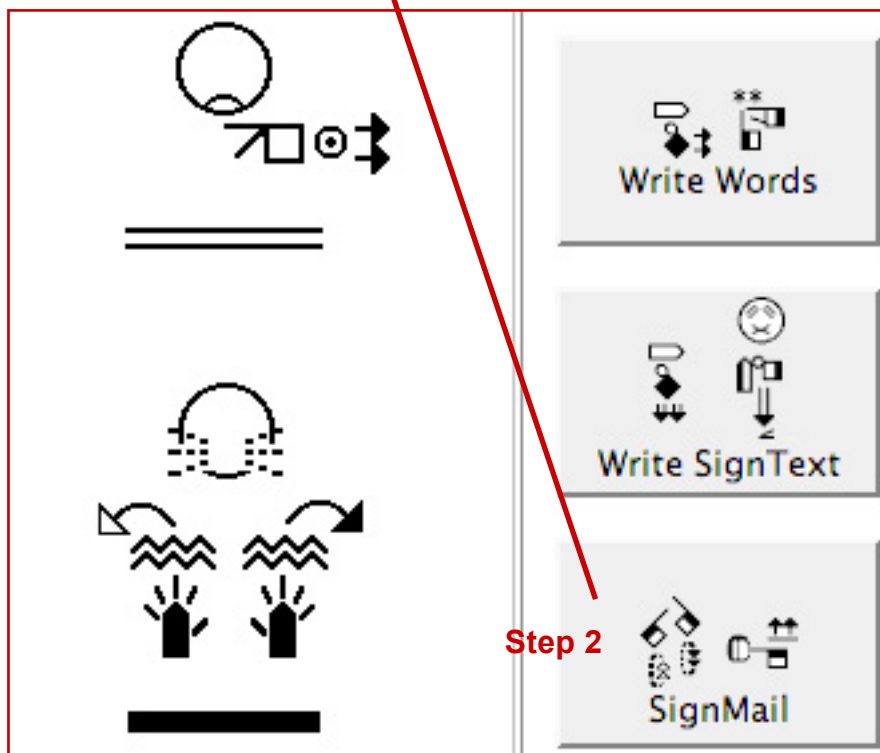
Step 6: Unzip the folder and open it. You will find the columns are saved as PNG graphics files that can be placed in other programs like Microsoft Word or SignBank Document Maker...



59. WORKING WITH SWML

Step 1: Open your document in SignPuddle.



Step 2: Click on the [SignMail](#) button.



Step 3: Click on the [SWML](#) icon on the left of the computer screen....continued next page...



Step 4: The [SWML Online](#) page will appear. Change the settings for column size and symbol size. Push the [Preview Button](#) to be sure you like the way it looks. Then copy the SWML...

**SignText™**
SWML Online

SWML/S 1.1

```
<?xml version="1.0"?>
<!DOCTYPE swml SYSTEM "http://www.signpuddle.com/swml/swml-s.dtd">
<swml dialect="S" version="1.1" lang="sgn" glosslang="">
  <sign lane="0">
    <gloss></gloss>
    <symbol x="107" y="64">03-01-001-01-01-01</symbol>
    <symbol x="92" y="120">01-10-002-01-03-01</symbol>
    <symbol x="118" y="120">01-10-011-01-03-01</symbol>
    <symbol x="136" y="105">01-09-015-01-03-01</symbol>
    <symbol x="152" y="112">08-01-001-01-01-05</symbol>
  </sign>
  <sign lane="0">
    <gloss></gloss>
    <symbol x="84" y="105">01-05-047-01-05-10</symbol>
    <symbol x="117" y="105">01-05-047-01-05-02</symbol>
    <symbol x="99" y="130">02-01-001-01-01-01</symbol>
    <symbol x="116" y="130">02-01-001-01-01-01</symbol>
  </sign>
</swml>
```

Signs per column

Sign size

Questions about SWML?

Write to:

Steve Slevinski
slevin@signpuddle.net

60. EXPORT SIGNS from SIGNPUDDLE to SIGNBANK

At this time, the [Export Command](#) only exports individual sign-entries from a SignPuddle dictionary into a file called sbml.xml, which is placed on your computer desktop. The file can be accessed by the SignBank 8.5 program. It makes it possible to quickly import all of the signs from SignPuddle, into a SignBank dictionary, for printing.

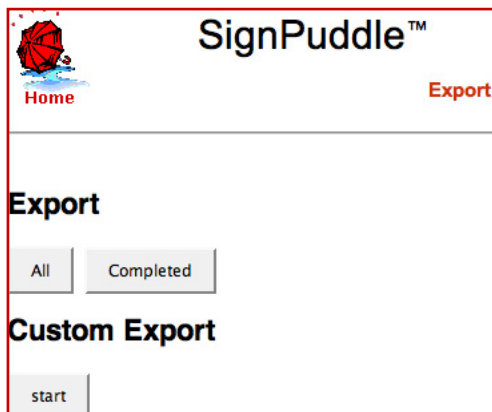
Although future Export features are in the planning stage, at this time, it is not possible to Export SignText documents, or graphics files.

Step 1: Open the ASL Dictionary in SignPuddle.

Step 2: Click on the Export Button left-bottom of screen.



Step 3: The [Export Screen](#) opens.



All Button...

Exports all signs.

Completed Button

Exports signs with
SignSpelling data.

Custom Export

Exports selected signs
based on search results.

Export

All

Completed

Custom Export

start

Step 4: To create a Custom Export, press **Start**.

Step 5: The screen will change to this:

Export

All

Completed

Custom Export

Export

Cancel

Step 6: Search for the signs you want. Press **Export**.

Technical Support

Contact us anytime!

Val ;-)

Valerie Sutton
Sutton@SignWriting.org

Steve Slevinski
slevin@signpuddle.net

SignPuddle
Online Sign Language Community
<http://www.SignBank.org/signpuddle>

Other SignPuddle Sites
<http://www.SignPuddle.org>
<http://www.SignPuddle.com>
<http://www.SignPuddle.net>

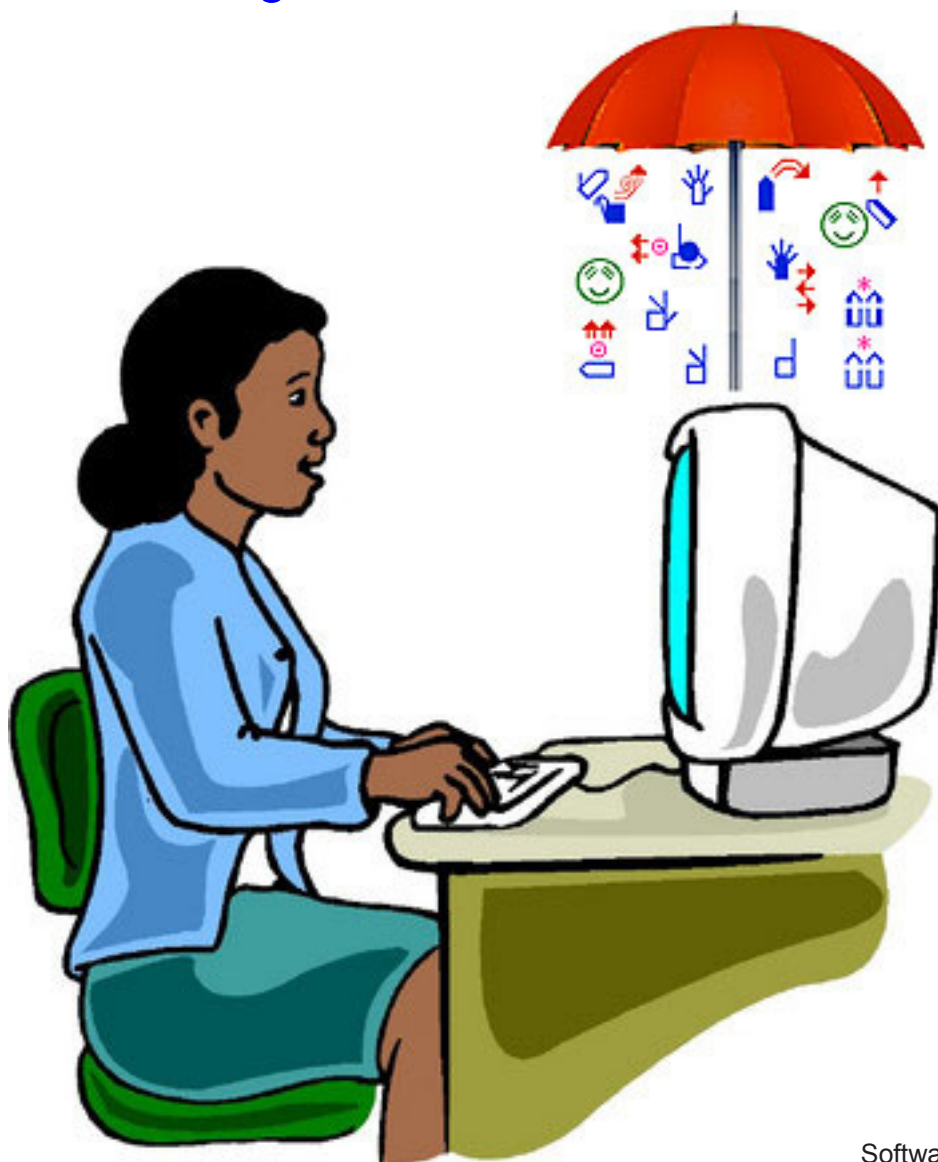
SignWriting
Read & Write Sign Languages
<http://www.SignWriting.org>

SignBank
Create Sign Language Databases
<http://www.SignBank.org>

SignWriting List
Technical Support: Ask questions to the List
<http://www.SignWriting.org/forums/swlist>

SignWriting Literature Project
The DAC, Deaf Action Committee
Center For Sutton Movement Writing
an educational nonprofit organization
P.O. Box 517, La Jolla, CA, 92038, USA
tel 858-456-0098 fax 858-456-0020
D-Link Videophone: 66.27.57.178
Skype Name: valeriesutton

SignPuddle™ Software



Software by
Steve Slevinski.

Published by the
SignWriting Press
P.O. Box 517,
La Jolla, CA.
92038-0517, USA
tel: 858-456-0098
www.SignWriting.org